



ILAN
WERBE & LICHTTECHNIK



ILAN-LED

LED STREET,
INDUSTRIAL
AND INTERIOR
LIGHTING
INSTALLATION
MANUAL



DLS



DLG



DLH



DLL



DL-HCL CEILING



DL-HCL PENDANT

Thank you for purchasing our product

ILAN is a leading LED lightning company empowering organisations, municipalities, communities and individuals to enjoy lightning and sensory intelligence solutions in safely and sustainably connecting people, services and machines.

ILAN provides enterprises & people with energy efficient and sustainable solutions in professional LED lighting since 2011.

ILANs mission is to incessantly develop new LED lightning solutions using high quality constituent parts in improved processes to produce products and solutions that provide better results for our partners and users.

The ILANs portfolio comprises of LED lightning solutions for street, industrial and interior applications, solar lights and various wireless systems for energy management and control.

ILANs products and solutions should conform to ILAN standards of innovativeness, energy efficiency, sustainability and environmental friendliness.

ILAN puts its people first. We advocate cooperation, openness and tolerance. We strive for excellence by employing innovation, creativity and ambition. We follow our longterm commitment of prosperous living for all.

Your comments are important to us because they help us provide the best service in the industry. So please take a moment to fill out the contact form in order to receive lifetime technical support and special prices and updates.

If you have any questions concerning our products, please call our customer service department at +49 (0) 5032 96 47 18. Again, thank you for your purchase.



ILAN Werbe & Lichttechnik
Siemensstrasse 16
31535 Neustadt
+49 5032 96 47 18
info@ilan-lichttechnik.de



LIGHT SMARTER

OPERATING INSTRUCTIONS

Content

	1. Safety instructions	4
	2. Conformity with the standards	4
STREET	3. Street Lighting <i>Technical specification</i> <i>Installation instructions</i>	20
	3.1. DLE	20
	3.2. DLS	24
	3.3. DLU	32
INDUSTRIAL	4. Industrial Lighting <i>Technical specification</i> <i>Installation instructions</i>	36
	4.1. DLH	36
	4.2. DLG	42
	4.3. DLL	48
INTERIOR	5. Interior lighting <i>Technical specification</i> <i>Installation instructions</i>	52
	5.1. DL-HCL PENDANT	52
	5.2. DL-HCL CEILING	60
	5.3. DL-HCL WALL	64
	5.4. DLO	68
	5.5. DLQ	72

NAVODILA ZA MONTAŽO SVETILK

1. Varnostna navodila

- Zaradi preprečevanja nesreč upoštevajte varnostna navodila in delujte v skladu s predpisi.
- Svetila lahko nameščajo le usposobljeni in kvalificirani inštalaterji.
- Pred začetkom del preverite ali je omrežna napetost izključena.
- Z napačnim dejanjem lahko uničite delovanje svetilke ali kateregakoli drugega sestavnega dela le te. V primeru odpiranja svetilke s strani nepooblaščenih oseb, veljavnost garancije preneha.
- LED oprema: posameznih LED delov ni mogoče delno nadomestiti. Ob poškodbah se zamenja celoten napajalnik.
- Podjetje ILAN ne odgovarja za morebitno škodo pri osebah ali premoženju, ki je povzročena ali s strani monterja ali zaradi napačne uporabe ali zaradi sprememb na izdelku.
- Transport in skladiščenje svetil je dovoljeno samo v originalni embalaži in v preverjenih skladiščih.
- Pred inštalacijo je potrebno preveriti statično trdnost nosilnega droga.
- Pri čiščenju zunanjih plastičnih delov svetilke in zunanjega zaščitnega stekla se izogibajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali topila.
- Za čiščenje ozirom brisanje svetilke se izogibajte uporabi blaga, tekstila ali drugega orodja, ki bi lahko poškodoval preglednost zaščitne leče (praske, razpoke...)



Naprava se ne sme zavreči med gospodinjske odpadke. Odpadni deli se shranjujejo ločeno od ostalih odpadkov. Naprave so označene z nalepkami o skladnosti z Evropsko direktivo 2002/96/EG o uporabi električne in elektronske opreme (Odpadna električna in elektronska oprema- OEEO).

2. Skladnost s standardi

Izdelek je zasnovan po varnostnih pravilih in EU direktivami:

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



OPERATING INSTRUCTIONS FOR LUMINARIES

1. Safety instructions

- To prevent accidents observe the national safety rules and regulations and the following safety instructions.
- The luminaire can be mounted only by competent and qualified installers.
- Disconnect main voltage before taking any action on the fitting.
- An incorrect action can cause a dysfunction of the luminaire or any of its components. The warranty is voided if the luminaire has been opened by an unauthorized person.
- Fixtures with LED: the LED cannot be partially replaced. If damaged, the entire power supply must be replaced.
- The ILAN is not responsible for any damage to person and/or property resulting from improper installation, misuse, or unauthorized modifications made to their products.
- Transport and storage of the luminaire is permitted in original packaging and specified position only.
- The static strength of the carrying pole has to be tested before installation.
- When cleaning the outer plastic parts of the luminaire and the outer protective glass, avoid using cleaning products containing alcohol and solvents. When cleaning or wiping the luminaire, avoid using cloth, textile or other tools that could affect the purity of the protective lens (scratches, cracks, etc.).



The device may not be disposed of with household rubbish. There is a separate collection system for these products. This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EG concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment- WEEE).

2. Conformity with the standards

Products comply with safety rules and EU directives:

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Sicherheitshinweise

- Beachten Sie die nationalen Sicherheitsvorschriften zur Vorbeugung von Unfällen und folgende Sicherheitshinweise:
- Die Leuchte darf nur von kompetenten und qualifizierten Installateuren montiert werden.
- Unterbrechen Sie die Netzspannung, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Eine falsche Handlung kann eine Fehlfunktion der Leuchte oder einer ihrer Komponenten verursachen. Diese Garantie erlischt, wenn die Leuchte von einer unautorisierten Person geöffnet wird.
- LED Ausstattung: Die LED-Komponenten können nicht teilweise ersetzt werden. Bei Schäden muss das gesamte Netzteil ersetzt werden.
- ILAN haftet nicht für Schäden an Personen und/oder Eigentum, die bei Installation durch den Importeur, Missbrauch oder unerlaubten Änderungen an ihren Produkten entstehen.
- Transport und Aufbewahrung sind nur in originaler Verpackung und in bestimmter Position erlaubt.
- Die statische Festigkeit des Trägers muss vor der Installation getestet werden.
- Verwenden Sie bei der Reinigung der äußeren Plastikteile der Leuchte und des äußeren Schutzglases, keine Produkte, die Alkohol oder Lösungsmittel enthalten.
- Verwenden Sie bei der Reinigung oder beim Wischen der Leuchte keine Stoffe, Textilien oder andere Werkzeuge, welche die optische Reinheit des Lampenschutzglases beeinflussen könnten (Kratzer, Risse, etc.).

Das Gerät darf nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Für diese Produkte bestehen separate Sammelsysteme. Dieses Gerät ist gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EG bezüglich der Anwendung von elektrischen und elektronischen Geräten (Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten-WEEE) gekennzeichnet.



2. Konformitätserklärung mit folgenden Standards:

Produkt entspricht folgenden Sicherheitsbestimmungen und EU-Richtlinien:

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



UPUTE ZA UPORABU

1. Sigurnosne upute

- Pridrđavajte se nacionalnih sigurnosnih pravila i propisa za sprjeavanje nesreća i slijedećih sigurnosnih uputa.
- Svjetiljku može montirati samo osoba nadležniog i kvalificiranog instalatera.
- Isključite glavni napon prije poduzimanja bilo kakve akcije na priključku.
- Neispravno postupanje može dovesti do kvara svjetiljke ili bilo koje od njenih komponenti. Garancija je nevažeća ako je svjetiljka je otvorena sa strane neovlaštene osobe.
- LED oprema: LED se ne može mjenjati djelomično. U slučaju kvara zahtjeva zamjenu cjelog napajanja.
- ILAN ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu pouzručenu o sobama i/ili imovini koja proizlazi od uvoznika, instalacije, zlouporabe, odnosno neovlaštenim izmjenama koje su napravljene na njihovim proizvodima.
- Transport i skladištenje svjetiljke dopušteno je samo u originalnom pakiranju i određenoj poziciji
- Prije same instalacije potrebno je provjeriti statičku čvrstoću nosećeg stupa
- Prilikom čišćenja vanjskih plastičnih dijelova svjetiljke i vanjskog zaštitnog stakla potrebno je izbjeći korištenje sredstava za čišćenje koja sadrže alkohol i otapala.
- Prilikom čišćenja ili brisanja rasvjetnog tijela Izbjegavajte korištenje odjeće, tekstila ili drugih alata koji bi mogli utjecati na čistoću zaštitne leće (ogrebotine, pukotine i slično).



Proizvod nipošto nemojte odlagati s drugim kućanskim otpadom. Postoji odvojen sustav za prikupljanje tih proizvoda. Ovaj uređaj je označen u skladu s europskom direktivom 2002/96 / EC koja se odnosi na korištene električne i elektronske aparate (otpadna električna i elektronička oprema - WEEE).

2. Skladu sa standardima

Proizvod je u skladu sa sigurnosnim pravilima i direktivama EU.

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



INŠTRUKCIE NA PRAVÁDZKU SVIETIDIEL

1. Bezpečnostné inštrukcie

- Dodržujte bezpečnostné predpisy, normy a nasledovné pokyny.
- Svietidlá môžu byť inštalované len kvalifikovanými osobami.
- Pred inštaláciou je nevyhnutné odpojiť svietidlo od prívodu napätia.
- Nesprávnym zaobchádzaním môže dojsť k znefunkčneniu svietidla. Pri zistení, že svietidlo bolo otvorené neoprávnenou osobou, bude to považované za porušenie z áručnej podmienky a reklamácie budú neoprávnené!
- Časť svietidla s LED čipmi nie je možné vymeniť samostatne. V prípade poškodeného elektronického predradníka je nevyhnutná jeho výmena!
- Spoločnosť IL AN nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody na majetku a ujmy na zdraví v prípade nesprávneho zaobchádzania a inštalácie.
- Svietidlo je z výroby zabalené v originálnom obale s označeným smerom polohy s kladovania.
- Pred inštaláciou je nevyhnutné skontrolovať pevnosť inštalačných prvkov.
- Pre čistenie vonkajších plastových častí a ochranného krytu sa neodporúča použiť žiadne čistiace prípravky obsahujúce alkohol a rozpúšťadlá.
- Pri čistení nie je vhodné použiť akýkoľvek odev, textil a iné prostriedky, ktoré by mohli poškodiť optickú časť svietidla. (poškriabať, deformovať atď..) Zariadenie nesmie byť likvidované spolu s domácim odpadom. K dispozícii je samostatný separovaný recyklačný systém pre tieto produkty. Toto zariadenie je označené v súlade s Európskou smernicou 2002/96/EG týkajúcou sa elektrických a elektronických zariadení - Odpad z elektrických a elektronických zariadení - WEEE.



2. Zhoda s normami

Produkt je v súlade s bezpečnostnými normami a smernicami EU.

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Instructions sécurité

- Observer les réglementations nationales en vigueur en matière de prévention des accidents et les instructions de sécurité suivantes.
- Le luminaire ne peut être monté que par des installateurs compétents et qualifiés
- Déconnecter la tension principale avant de procéder au montage.
- Une action incorrecte peut occasionner un dysfonctionnement du luminaire ou d'un de ses composants
- Modules LED: les LED ne peuvent pas être partiellement remplacés. Si elles sont endommagées toute la platine et le driver doivent être remplacés
- ILAN n'est pas responsable des dommages aux personnes ou biens résultant d'une installation ou utilisation incorrecte , ou de modifications non autorisées apportées aux produits.
- Le transport et le stockage du luminaire est permis seulement dans l'emballage d'origine à la position spécifiée.
- La résistance statique des supports doit être testée avant installation n.
- En cas de nettoyage des composants externes plastiques et du diffuseur éviter des produits détergents contenant alcool ou solvants.
- En cas de nettoyage du luminaire éviter tous matériaux susceptibles d'affecter la pureté du diffuseur (rayures,etc)



Le luminaire ne doit pas être jeté en ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour ces produits. Ce produit est labellisé en accord avec la directive Européenne 2002/96/EG concernant l'usage de produits électriques et électroniques (déchets électriques et électroniques WEEE).

2. Conformité aux normes

Produit respectant les règles et directives de l'EU:

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



INSTALLATIONSANVISNINGAR

1. Allmänna säkerhetsanvisningar

- Observera gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land. Arbetet måste utföras på ett fackmannamässigt sätt.
- Installation skall ske av behörig installatör.
- Bryt spänningen före alla arbeten på produkten.
- Felaktigt handhavande kan orsaka felaktig funktion i armaturen eller skador på dess komponenter. Felaktigt hanterande upphäver garantin.
- LED kan inte delvis bytas. Vid byte måste hela LED-paketet samt driftdon bytas.
- ILAN eller deras representant ansvarar inte för skador orsakade av felaktig installation, felaktigt användande eller osanktionerade modifieringar av produkten
- Transport och lagring av produkten skall ske i originalförpackning.
- The static strength of the carrying pole has to be tested before installation. – ni prevedeno.
- Vid rengöring av de yttre delarna av plast samt skyddsglasat skall inte rengöringsprodukter innehållande alkohol eller lösningsmedel användas.
- Vid rengöring och avtorkning använd mjuk trasa som inte kan orsaka skador i plasten. Detta kan försämra funktionen hos armaturen.



Den här produkten får inte slängas bland hushållssopor. För denna typ av produkter finns det ett särskilt insamlingsssystem. Produkten är märkt enligt det Europeiska direktivet 2002/96/EG beträffande producentansvar för elektriska och elektroniska produkter WEEE.

2. Överensstämmer med de normer

Denna produkt uppfyller gällande regler och EU-direktiv:

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



BRUKERVEILEDNING

1. Sikkerhetsinstrukser

- Gjør deg kjent med nasjonale sikkerhetsregler og følgende sikkerhetsinstruks for forebygging av ulykker.
- Armaturen skal kun monteres av kompetente og kvalifiserte montører.
- Sørg for at strømtilførselen er koblet fra før du begynner monteringen
- Feil handling kan føre til skader på armaturen eller komponentene. Denne garantien bortfaller dersom armaturen har blitt åpnet av uvedkommende.
- Lamper med LED: LEDene kan ikke enkeltvis erstattes. Hvis LEDen skades må hele strømforsyningen skiftes ut.
- ILAN er ikke ansvarlig for eventuelle skader på personer og / eller eiendom som følge av feilinstallasjon, feil bruk eller uautoriserte endringer gjort på sine produkte
- Transport and storage of the luminaire is permitted in original packaging and specified position only.
- The static strength of the carrying pole has to be tested before installation.
- Unngå å bruke rengjøringsmidler som inneholder alkohol og løsemidler ved rengjøring av beskyttelsesglasset og de utvendige plastdelene til armaturen.
- Ved rengjøring og tørking av armaturen, unngå å bruke klær, tekstil eller andre verktøy som kan påvirke klarheten til den beskyttende linsen (riper, sprekker, etc.).



Produktet kan ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det er et eget innsamlingsssystem for disse produktene. Dette produktet er stemplet i henhold til EU-direktiv 2002/96 / EG om brukte elektriske og elektroniske apparater (elektrisk og elektronisk utstyr-WEEE).

2. Samsvar med de standarder

Produkt i samsvar med sikkerhetsregler og EU-direktiver.

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJA

1. Drošības instrukcijas

- Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem ievērojiet vietējos drošības tehnikas noteikumus un sekojošās drošības instrukcijas.
- Gaismekļa montāžu drīkst veikt vienīgi kvalificēts montieris.
- Pirms veikt jebkādas darbības atvienojiet pienākošo spriegumu
- Kļūdainas darbības var izraisīt gaismekļa vai tā elektronisko daļu bojājumus. Garantija tiek zaudēta, ja gaismekli ir atvērusi persona kurai nav tādu tiesību.
- Gaismekļi ar LED: LED daļas nevar tikt daļēji nomainītas. Pie bojājuma ir jāmaina visa plate un barošanas bloks.
- ILAN nenes atbildību par bojājumiem personai un/vai īpašumam kuras radījusi neatbilstoša instalācija, izmantošana vai neatļautas modifikācijas ražotāja produktos.
- Gaismekļa pārvadāšana un uzstādīšana ir vienīgi pieļaujama oriģinālajā iepakojumā un norādītā stāvoklī
- Apgaismojuma balsta statiskā noturība jāpārbauda pirms gaismekļa uzstādīšanas.
- Tīrot gaismekļa ārējās plastiskās daļas un ārējo aizsargstiklu izvairieties izmantot alkoholu un šķīdinātājus saturošus produktus.
- Tīrot vai slaukot gaismekli izvairieties izmantot audumus, tekstila izstrādājumus un citus piederumus, kas var ietekmēt aizsarglēcņu dzidrumu (plaisas, skrāpējumi, utt).

Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim produktam ir paredzēta atsevišķa atkritumu savākšanas sistēma. Šī iekārta ir marķēta saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EG, kas attiecas uz lietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (elektrisko un elektronisko ierīču atkritumi-WEEE).



2. Atbilstība standartiem

Produkts atbilst ES direktīvu drošības noteikumiem

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



TÄNAVAVALGUSTITE PAIGALDUSJUHE

1. Ohutusjuhend

- Valgusti paigaldamisel tuleb jälgida üldtunnustatud elektriohutuse ja paigalduse nõudeid, vältimaks õnnetusi.
- Valgusteid võib paigaldada ainult selleks ettenähtud pädevuskvalifikatsiooni omav elektrik.
- Enne töö alustamist tuleb paigalduskohas välja lülitada toitepinge.
- Ebaõige paigalduse käigus võivad valgusti komponendid viga saada ning see võib takistada toote hilisemat funktsioneerimist. Valgusti garantii katkeb, kui valgusti on paigalduse käigus avatud, valgusti paigaldamisel on kasutatud ebaõigeid töövõtteid või valgusti on paigaldatud selleks mittesobivasse keskkonda.
- Leedvalgustite leedmoodul ei ole osaliselt vahetatav, selle vigastuse korral tuleb vahetada kogu valgustisisene toiteahel.
- ILAN ei ole vastutav vigastuste ja/või kahjude eest isikutele ja/või varale, mis on tingitud valgusti ebaõigest paigaldusest, valest kasutusest või tehase poolt kooskõlastamata ümberehitustest.
- Valgustite transport ja ladustamine on lubatud ainult originaalpakendis ning mitte ületades tehase poolt lubatavat üksteise peale ladustatavate valgustite maksimaalset arvu.
- Valgusti masti sobivuse kontrollimisel konkreetse valgusti paigaldamiseks tuleb arvesse võtta paigaldisele mõjuvaid väliskoormusi, eelkõige piirkonna tuulekoormust ja lumekoormust. Paigaldise vibratsioonikindluse saavutamiseks tuleb kasutada vaid piisava ladva diameetri ja sobiva seinapaksusega maste.
- Valgusti väliste detailide puhastamisel tuleb vältida tooteid, mis sisaldavad alkoholi või keemilisi puhastusaineid.
- Valgusti puhastamisel tuleb vältida tööriistade või puhastusmaterjalide kasutamist, mis võiksid kahjustada või vigastada valgusti optilisi detaile. Toodet ei tohi käsitleda majapidamisjäätmena. Toode tuleb käidelda vastavalt Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EG (elektrilised ja elektroonilised seadmed - WEEE) nõuetele.



2. Vastavus standarditele

Toode on vastavuses Euroopa Liidu direktiivide ja ohutusnõuetega:

- RoHS/2011/65
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN DE LUMINARIAS

1. Instrucciones de seguridad

- Para evitar accidentes, observe las normas y reglamentos nacionales de seguridad y las siguientes instrucciones de seguridad.
- La luminaria sólo puede ser montada por instaladores competentes y calificados.
- Desconecte el voltaje principal antes de tomar cualquier acción en el accesorio.
- Una acción incorrecta puede causar una disfunción de la luminaria o de cualquiera de sus componentes. La garantía se anula si la luminaria ha sido abierta por una persona no autorizada.
- Luminarias con LED: el LED no se puede sustituir parcialmente. Si está dañada, se debe reemplazar toda la fuente de alimentación.
- ILAN No es responsable por cualquier daño a la persona y / o propiedad resultante de una instalación incorrecta, mal uso o modificaciones no autorizadas a sus productos.
- El transporte y almacenamiento de la luminaria sólo se permite en el embalaje original y en la posición especificada.
- La resistencia estática del poste debe ser probada antes de la instalación.
- Cuando limpie las partes exteriores de plástico de la luminaria y el cristal de protección exterior, evite utilizar productos de limpieza que contengan alcohol y disolventes. Cuando limpie la luminaria, evite usar paños, textiles u otras herramientas que puedan afectar la pureza de la lente protectora (arañazos, grietas, etc.).



El dispositivo no se puede desechar con basura doméstica. Existe un sistema de recolección separado para estos productos. Esta aplicación se establece de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96 / EG, relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE).

2. Cumplimiento con las normas

Producto que cumple con las normas de seguridad y las directivas de la UE:

- RoHS / 2011/65 /
- REACH 1907/2006 / UE
- WEEE 2012/19 / UE
- EMC 2014/30 / UE
- LVD 2014/35 / UE



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO DE LUMINÁRIAS OPERATING INSTRUCTIONS FOR LUMINARIES

1. Instruções de Segurança

- Para prevenir acidentes, atente às normas e regulamentos nacionais e as seguintes instruções de segurança
- A luminária deverá ser instalada por pessoas qualificadas para o efeito
- Desligar a alimentação antes da instalação da luminária.
- Uma utilização incorrecta pode levar a um defeito da luminária ou qualquer dos seus componentes. A garantia é perdida se a luminária for aberta por uma pessoa não autorizada.
- Dispositivos LED: os LEDs não podem ser repostos parcialmente. Se danificado, todo o módulo de LEDs ou a fonte de alimentação devem ser substituídos.
- A ILAN não será responsável por quaisquer danos a pessoas ou propriedade resultante da instalação incorrecta, mau uso ou modificações não autorizadas aos seus produtos.
- O transporte e armazenamento da luminária é permitido apenas na sua caixa original e posição especificada.
- A força estática do poste de suporte deverá ser testada antes da instalação
- Ao limpar as partes externas de plástico da luminária e o vidro de protecção exterior, evite utilizar produtos de limpeza que contenham álcool e solventes. Ao limpar a luminária, evite usar pano, têxtil ou outras ferramentas que possam afetar a pureza da lente de protecção (arranhões, fissuras, etc.).



O dispositivo não pode ser depositado com lixo doméstico. Existe um sistema de recolha específico para estes produtos. Esta aplicação é estabelecida em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC relativa aos aparelhos eléctricos e electrónicos usados (resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos - REEE).

2. Conformidade com as normas

Produto que cumpre as normas de segurança e as directivas da UE:

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- REEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



ISTRUZIONI D'USO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

1. Istruzioni di sicurezza

- Per evitare incidenti osservare le norme di sicurezza nazionali e le seguenti istruzioni di sicurezza.
- La lampada può essere montata solo da installatori competenti e qualificati.
- Togliere la tensione di rete prima di intraprendere qualsiasi azione sull'apparecchio.
- Un'azione errata può causare la disfunzione dell'apparecchio o di uno dei suoi componenti. La garanzia decade se l'apparecchio è stato aperto da una persona non autorizzata.
- Apparecchiature a LED: il LED non può essere sostituito parzialmente. Se danneggiato, deve essere sostituito l'alimentatore completo.
- Il ILAN non è responsabile per eventuali danni a persone e/o proprietà causati da installazione impropria, uso improprio, o modifiche non autorizzate apportate ai loro prodotti.
- Il trasporto e lo stoccaggio dell'apparecchio, è consentito solo nella confezione originale e la posizione specificata.
- Prima dell'installazione verificare la resistenza statica del palo.
- Durante la pulizia delle parti in plastica esterne della lampada e del vetro protettivo, evitare l'uso di detergenti contenenti alcool e/o solventi. Durante la pulizia o asciugatura della lampada, evitare l'utilizzo di panni, tessuti o altri utensili che possano influenzare la purezza della lente protettiva (graffi, crepe, etc.).



Il dispositivo non può essere smaltito come un rifiuto domestico. Per questi prodotti utilizzare il sistema di raccolta differenziata. Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE circa il trattamento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE).

2. Conformità agli standard

Prodotto conforme alle norme di sicurezza e direttive UE:

- RoHS/2011/65/UE
- REACH 1907/2006/UE
- WEEE 2012/19/UE
- EMC 2014/30/UE
- LVD 2014/35/UE



INSTRUKCJA OBSŁUGI OPRAW

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Aby zapobiec wypadkom, przestrzegaj krajowych przepisów i przepisów bezpieczeństwa oraz poniższych wskazówek bezpieczeństwa.
- Oprawa może być montowana tylko przez wykwalifikowanych instalatorów.
- Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności należy odłączyć napięcie zasilające.
- Nieprawidłowe działanie może spowodować nieprawidłową pracę oprawy lub jakiegokolwiek jej części. Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli oprawa została otwarta przez osobę nieupoważnioną.
- Oprawy z diodą LED: LED nie może być częściowo wymienione. W przypadku uszkodzenia należy wymienić cały panel LED.
- ILAN nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobie i / Lub na majątku powstałej w wyniku niewłaściwej instalacji, niewłaściwego użycia lub modyfikacji dokonanych przez nieautoryzowane punkty.
- Transport i przechowywanie oprawy jest dozwolone tylko w oryginalnych opakowaniach i tylko w określonych miejscach.
- Przed montażem należy przetestować statyczną wytrzymałość stupa.
- Podczas czyszczenia zewnętrznych części z tworzywa sztucznego oprawy i zewnętrznego szkła ochronnego należy unikać stosowania produktów czyszczących zawierających alkohol i rozpuszczalniki. Podczas czyszczenia lub wycierania oprawy należy unikać używania szmatki, tekstyliów lub innych narzędzi, które mogą mieć wpływ na czystość soczewki ochronnej (rysy, pęknięcia itp.).



Nie wolno wyrzucać urządzenia jako śmieci domowe. Dla tych produktów istnieje osobny system zbierania. Niniejsza aplikacja jest zgodna z europejską dyrektywą 2 002/96 / EG dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny - WEEE).

2. Potwierdzenie zgodności z normami

Produkt zgodny z poniższymi normami bezpieczeństwa i dyrektywami EU

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



UPUTSTVO ZA UPOTREBU SVETILJKI

1. Uputstva za bezbednost

- Da biste sprečili nesreće, pridržavajte se nacionalnih pravila i propisa i p ratite bezbednosna uputstva. • Svetiljke mogu montirati samo kompetentni i kvalifikovani monter.
- Isključite napon napajanja pre nego što preduzmete bilo kakvu operaciju prilikom montaže.
- Nepravilno rukovanje može dovesti do disfunkcije svetiljke ili bilo koje njene komponente. Garancija se poništava ako je svetiljku otvorilo neovlašćeno lice.
- Pribor sa LED-om: LED se ne može delimično zameniti. Ako je oštećen, čitavo napajanje mora biti zamenjeno.
- ILAN nije odgovorna za bilo kakvu štetu osobi i / ili imovini koja j e nastala zbog nepravilne instalacije, zloupotrebe ili neovlašćenih izmena n jh ovih proizvoda.
- Transport i skladištenje svetiljke dozvoljeno je samo u originalnoj ambalaži i određenom položaju.
- Statička čvrstoća nosača mora biti testirana pre ugradnje.
- Kada čistite spoljne plastične delove svetiljke i spoljno zaštitno staklo, izbegavajte upotrebu sredstava za čišćenje koje sadrže alkohol i rastvarače. Prilikom čišćenja ili brisanja svetiljke izbegavajte upotrebu tkanine, tekstila ili drugih alata koji mogu uticati na čistoću zaštitnih sočiva (ogrebotina, pukotina, itd).



Uređaj se ne sme odlagati sa kućnim smećem. Za ove proizvode postoji poseban sistem sakupljanja. Ovaj uređaj je opremljen u skladu sa Evropskom Direktivom 2 002/96 / EG o korišćenim električnim i elektronskim uređajima (VEEE).

2. U skladu sa standardima

Proizvod je u skladu sa sigurnosnim pravilima i direktivama EU:

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



Οδηγίες λειτουργίας των φωτιστικών

1. Οδηγίες ασφαλείας

- Για την αποφυγή ατυχημάτων ακολουθήστε τους εθνικούς κανονισμούς και τις οδηγίες ασφαλείας.
- Το φωτιστικό μπορεί να τοποθετηθεί μόνο από ικανούς και αρμόδιους εγκαταστάτες.
- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν προβείτε σε οποιαδήποτε δραστηριότητα στην εγκατάσταση.
- Μια λανθασμένη ενέργεια μπορεί να επιφέρει τη δυσλειτουργία του φωτιστικού ή μέρος των εξαρτημάτων του. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν το φωτιστικό ανοιχθεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Φωτιστικά με LED: τα LED δε μπορούν να αντικατασταθούν μερικώς. Σε περίπτωση αστοχίας πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το τροφοδοτικό.
- Η ILAN δεν φέρνει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες σε άτομο ή και περιουσία ως αποτέλεσμα μη ορθής εγκατάστασης, κακής χρήσης, ή μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης των προϊόντων της.
- Η μεταφορά και η αποθήκευση των φωτιστικών επιτρέπεται εφόσον βρίσκονται στην συσκευασία τους και σε καθορισμένο χώρο.
- Η στατική επάρκεια του στύλου εγκατάστασης πρέπει να ελεγχθεί πριν την εγκατάσταση.
- Όταν καθαρίζονται τα εξωτερικά πλαστικά μέρη του φωτιστικού και το εξωτερικό προστατευτικό γυαλί, αποφύγετε τη χρήση καθαριστικών που περιέχουν οινόπνευμα και διαλυτικά. Όταν καθαρίζετε ή σκουπίζετε το φωτιστικό, αποφύγετε τη χρήση υφάσματος ή άλλων εργαλείων που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την καθαρότητα του προστατευτικού φακού (γρατσουνιές, σπασίματα κλπ).



Το προϊόν δε μπορεί να πεταχτεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για τα εν λόγω προϊόντα. Το εν λόγω προϊόν έχει ένδειξη σύμφωνα με την οδηγία της Ε.Ε. 2002/96/EG αναφορικά με τις μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE)

2. Συμμόρφωση με οδηγίες

Produto que cumpre as normas de segurança e as directivas da UE:

- RoHS/2011/65/
- REACH 1907/2006/EU
- WEEE 2012/19/EU
- EMC 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU



DLE

TECHNICAL SPECIFICATION DLE

TECHNICAL CHARACTERISTICS	DLE 1	DLE 2
Supply voltage	220-240 VAC; 50/60Hz	
LED	8-24	48-96
Power (W)	10-80	80-220
Luminous flux (lm)	1,450-8,400	8,490-27,000
Power factor	> 0.96	
Operating temperature	- 40 °C + 55 °C	
Electrical / Appliance class	Class I, Class II	
Ingress protection	IP 66	
Mechanical strength	IK 09	
Weight	7 kg	15 kg
EPA rating	0.0552 m ²	0.0862 m ²
Advisable installation height	Up to 9 m	Up to 16 m
Dimensions	660 x 300 x 160mm	970 x 400 x 252mm
Mounting	Pole 60mm (possible adapter use for other dimensions)	
Tilt	0-90°, step ±5°	
Max. tightening torque screw	6-7 Nm	

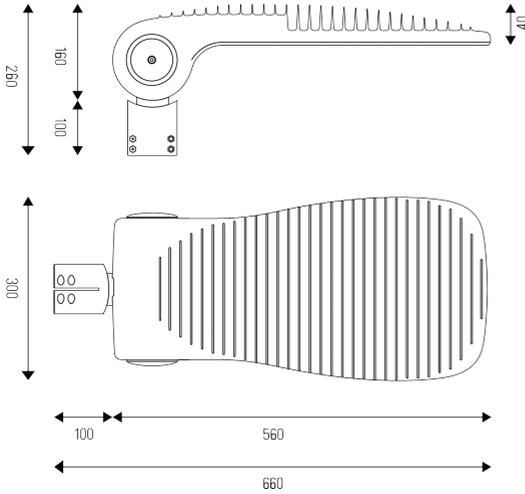
MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS

Type of luminaries	MCB 16A, type B
DLE 8.015	< 50 pcs
DLE 12.030	< 21 pcs
DLE 24.060	< 11 pcs
DLE 24.080	< 11 pcs
DLE 48.080	< 11 pcs
DLE 48.120	< 9 pcs
DLE 64.140	< 9 pcs
DLE 80.095	< 9 pcs
DLE 80.140	< 9 pcs
DLE 96.190	< 4 pcs

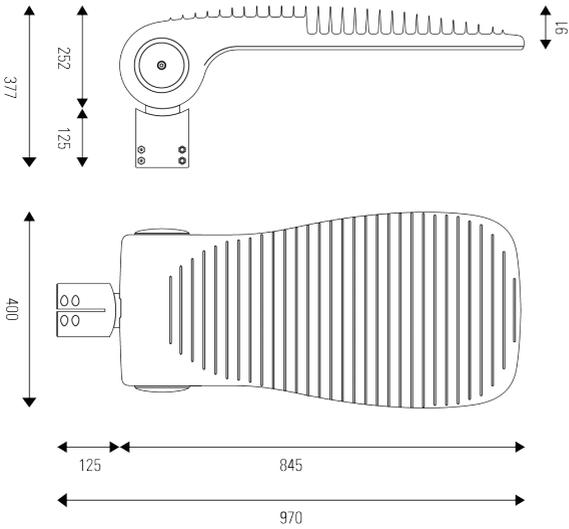
Warning:
Do not open the luminaire during installation.
 For non-user replaceable light sources. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

DIMENSIONS

DLE 1



DLE 2



INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DLE

1

0,4-0,8Nm
Torque

2

Functions of wires	
Black	Phase (L)
Blue	Neutral (N)
*Yellow / green	Ground (Pe)
**Brown	Programmabl
**Gray	Programmabl

5

0°-90° (Δ5°)

6

Unwind (6 revolutions)

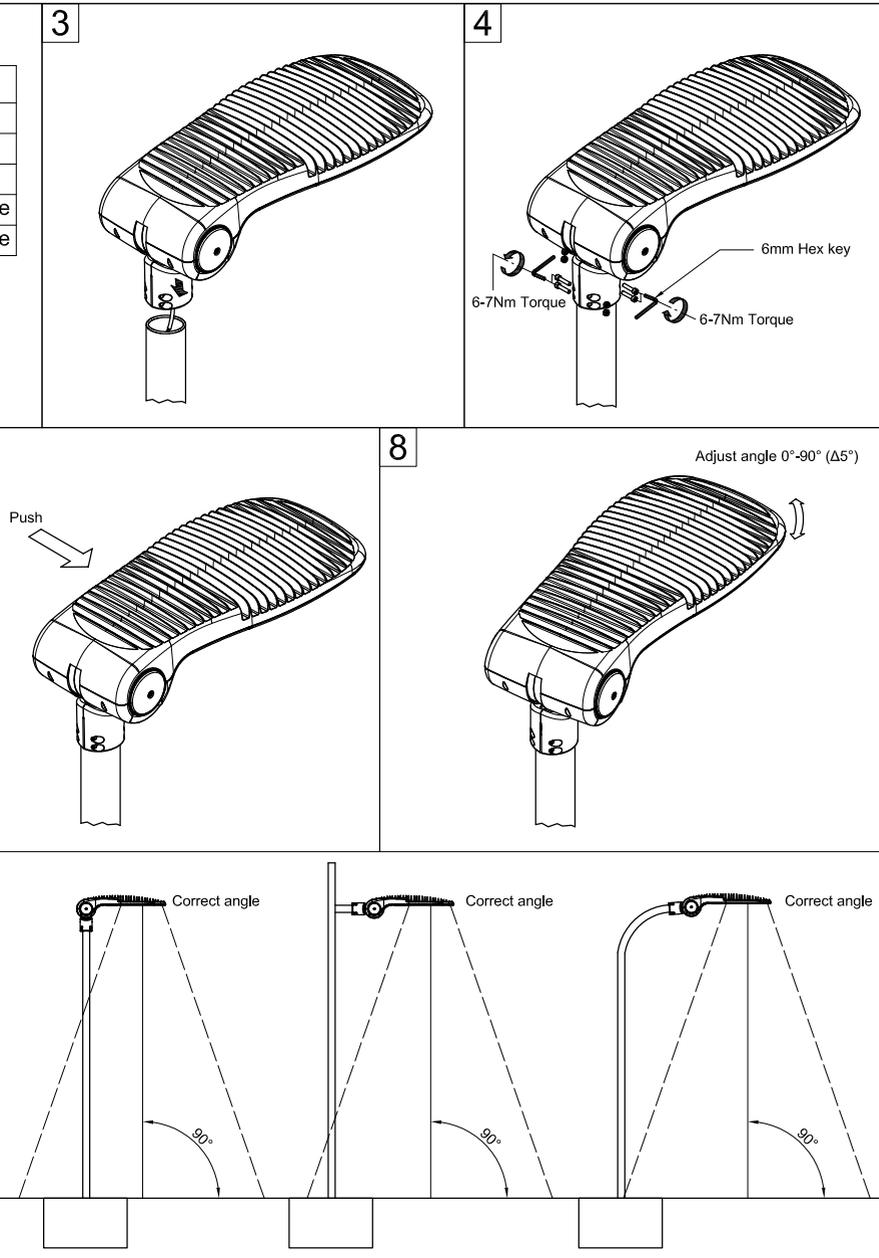
7

9

Push back

10

Tighten
Torque 6-7Nm



DLS

TECHNICAL SPECIFICATION DLS

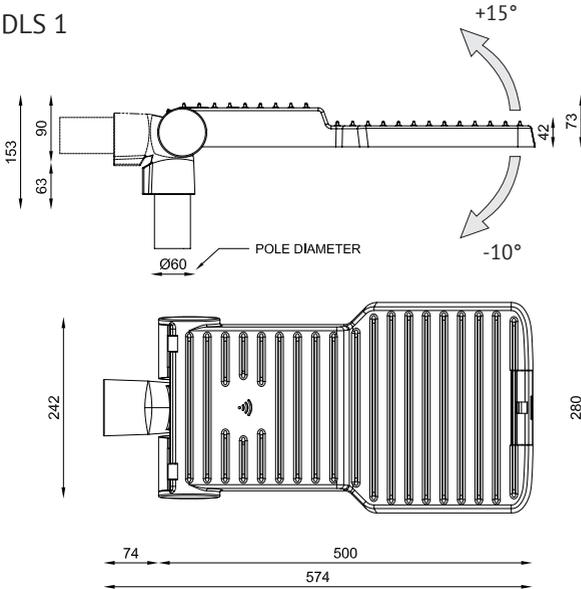
TECHNICAL CHARACTERISTICS	DLS 1	DLS 2
Supply voltage	220-240 VAC; 50/60Hz	
LED	4-8 Standard 8-16 Premium	12-24 Standard 24-48 Premium
Power (W)	10 W, 25 W, 40 W	60 W, 80 W, 120 W
Luminous flux (lm)	1,050-5,600	6,500-16,800
Power factor	> 0.96	
Operating temperature	- 40 °C + 55 °C	
Electrical / Appliance class	Class I, Class II	
Ingress protection	IP 66	
Mechanical strength	IK 09	
Weight	6 kg	9 kg
EPA rating	0.0336 m ²	0.0406 m ²
Advisable installation height	Up to 8 m	Up to 15 m
Dimensions	574 x 242 x 153 mm	703 x 285 x 153 mm
Mounting	Pole 60 mm or 76 mm (possible adapter use for other dimensions)	
Tilt	-10 to +15° (both rotor position)	
Max. tightening torque screw	6-7 Nm	

MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS

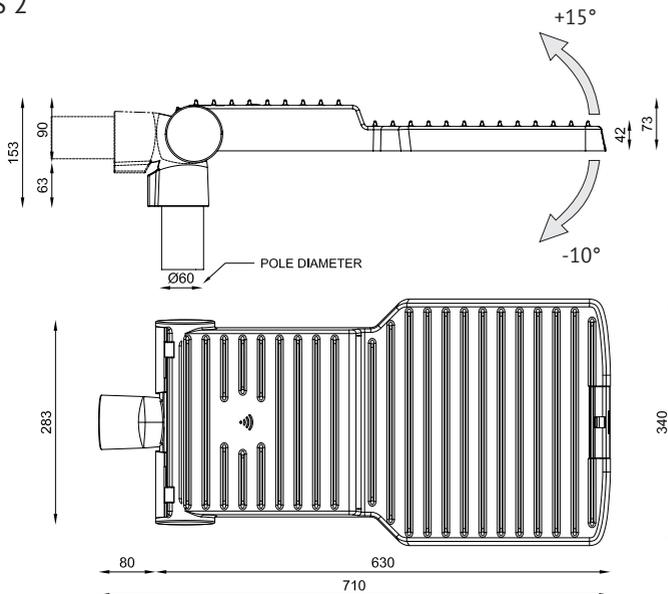
Type of luminaries	MCB 16A, type B
DLS 04.010	< 40 pcs
DLS 06.025	< 12 pcs
DLS 08.040	< 12 pcs
DLS 12.060	< 12 pcs
DLS 16.080	< 8 pcs
DLS 24.120	< 5 pcs

DIMENSIONS

DLS 1

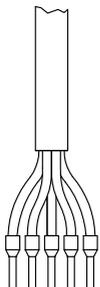


DLS 2



INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DLS

1a Electrical connections



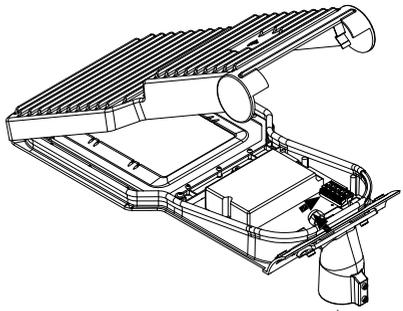
Functions of wires	
Black	Phase (L)
Blue	Neutral (N)
*Yellow / green	Ground (Pe)
**Brown	DA +
**Gray	DA -

*This wire connected only in luminaires built for protection class I

**These wires are meant for luminaire programming

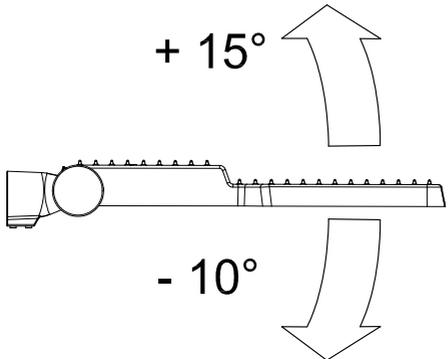
Cross section of wire must be 1mm²
Max. diameter of cable: 8mm

1b



Insert the cable ↑

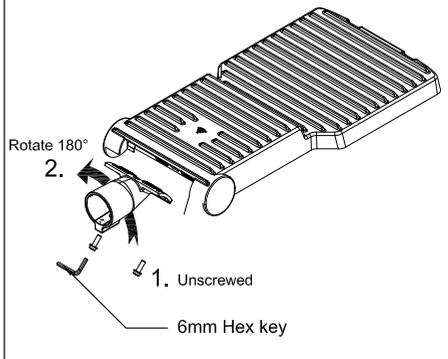
3a Adjusting of lamp



+ 15°

- 10°

3b



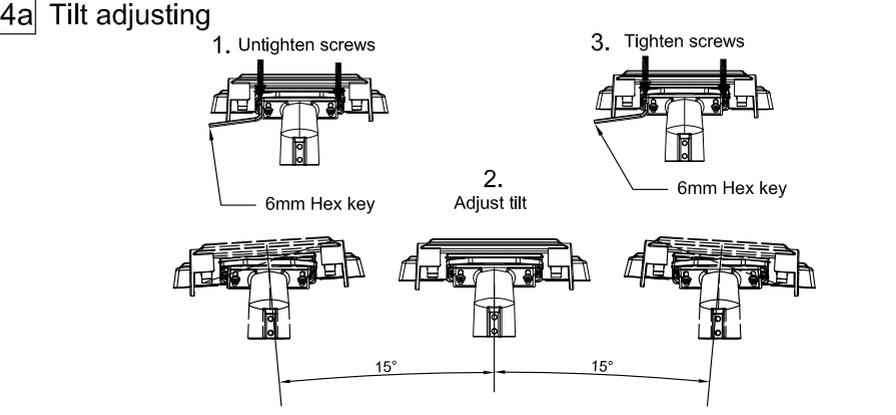
Rotate 180°

2.

1. Unscrewed

6mm Hex key

4a Tilt adjusting



1. Untighten screws

3. Tighten screws

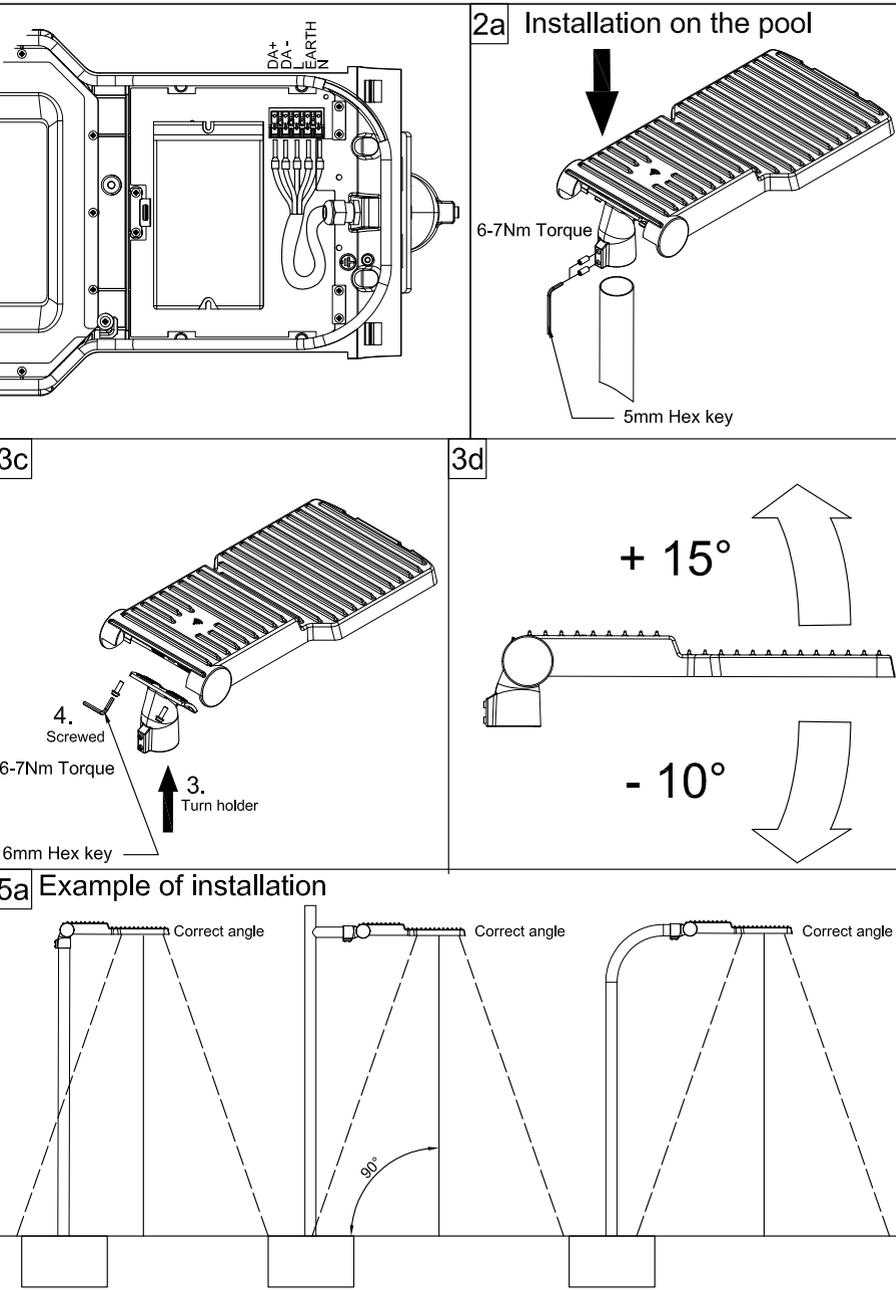
6mm Hex key

2. Adjust tilt

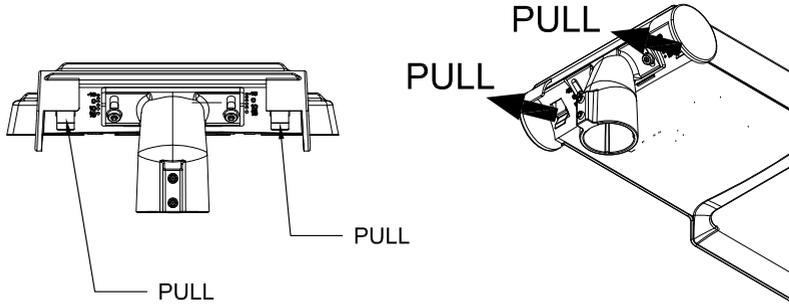
6mm Hex key

15°

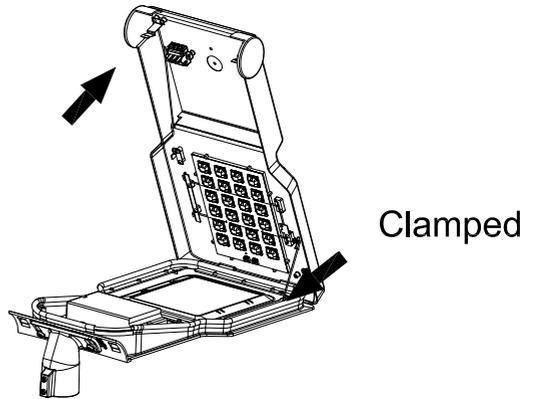
15°



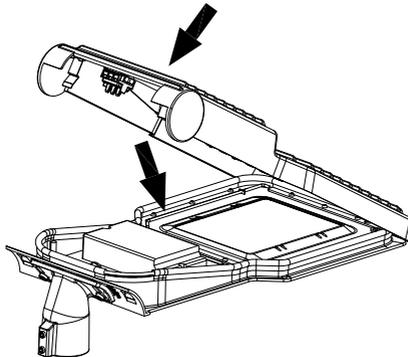
1a Opening cover



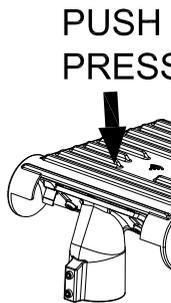
1c

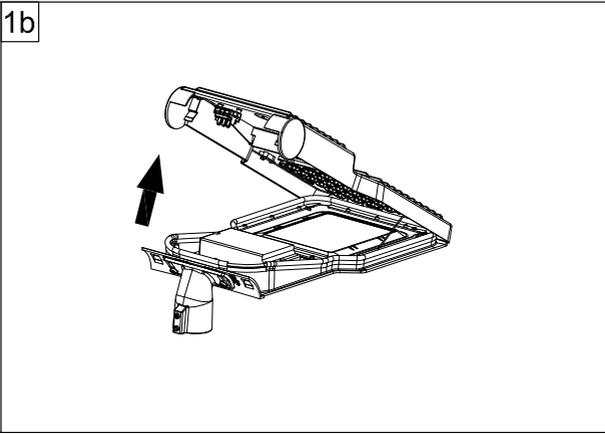
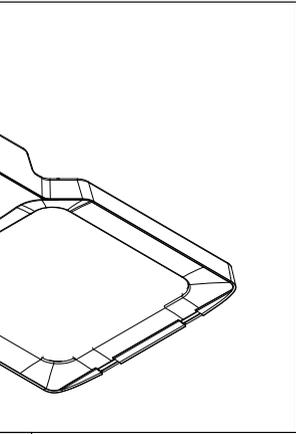


2b

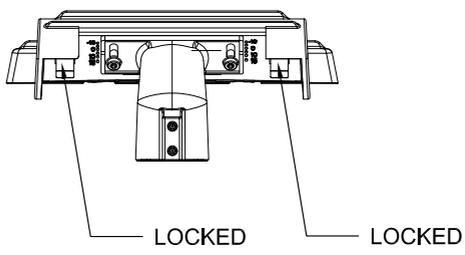
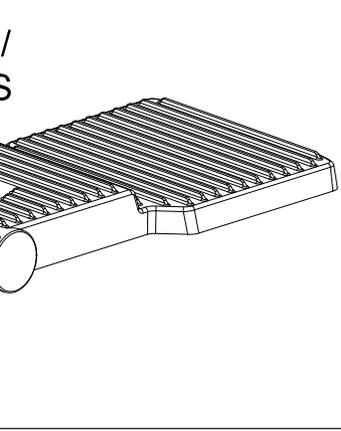
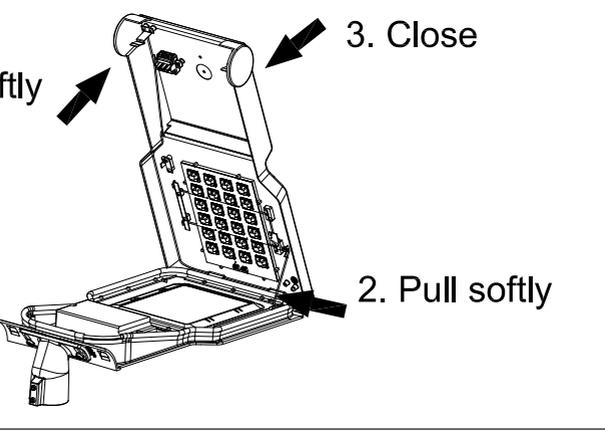


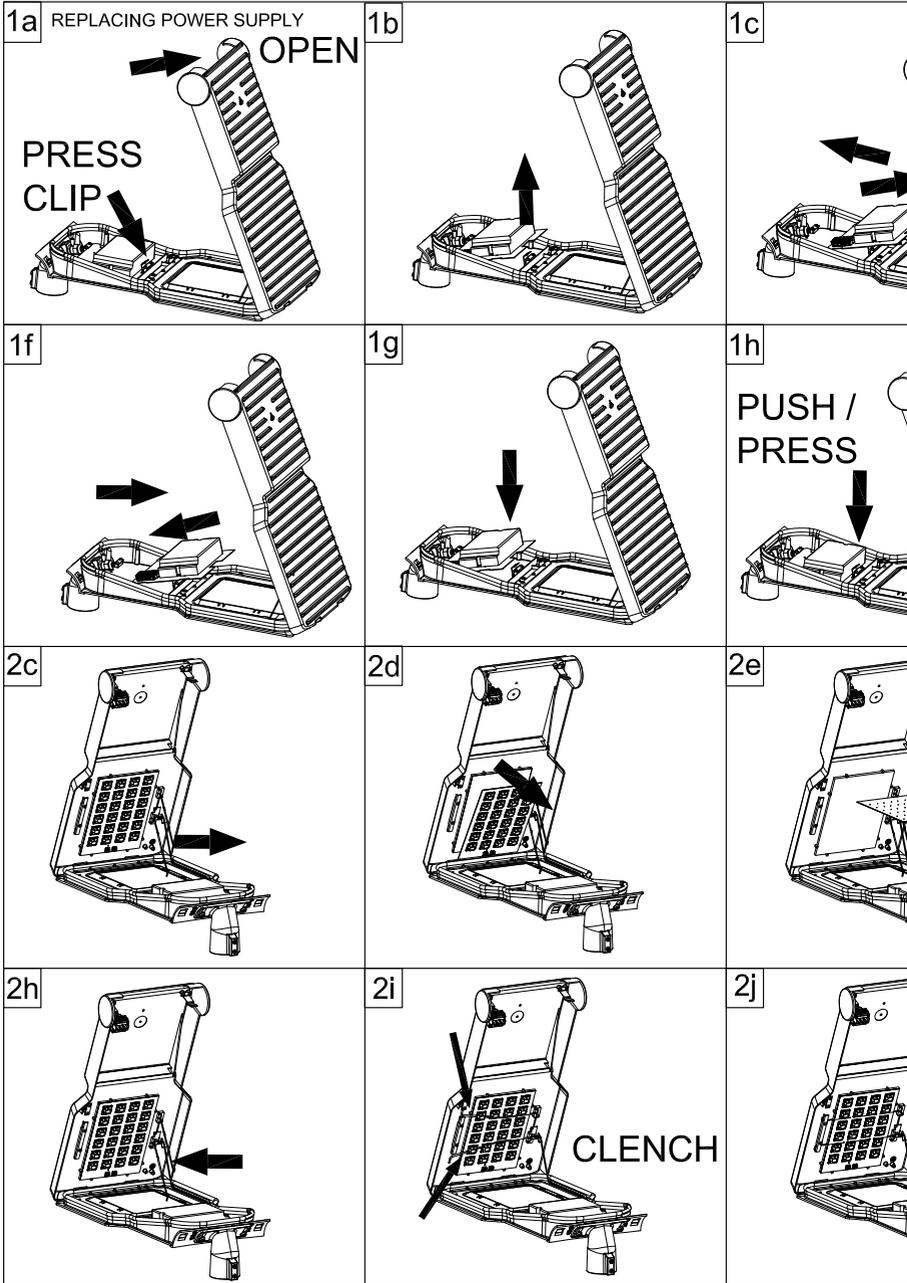
2c

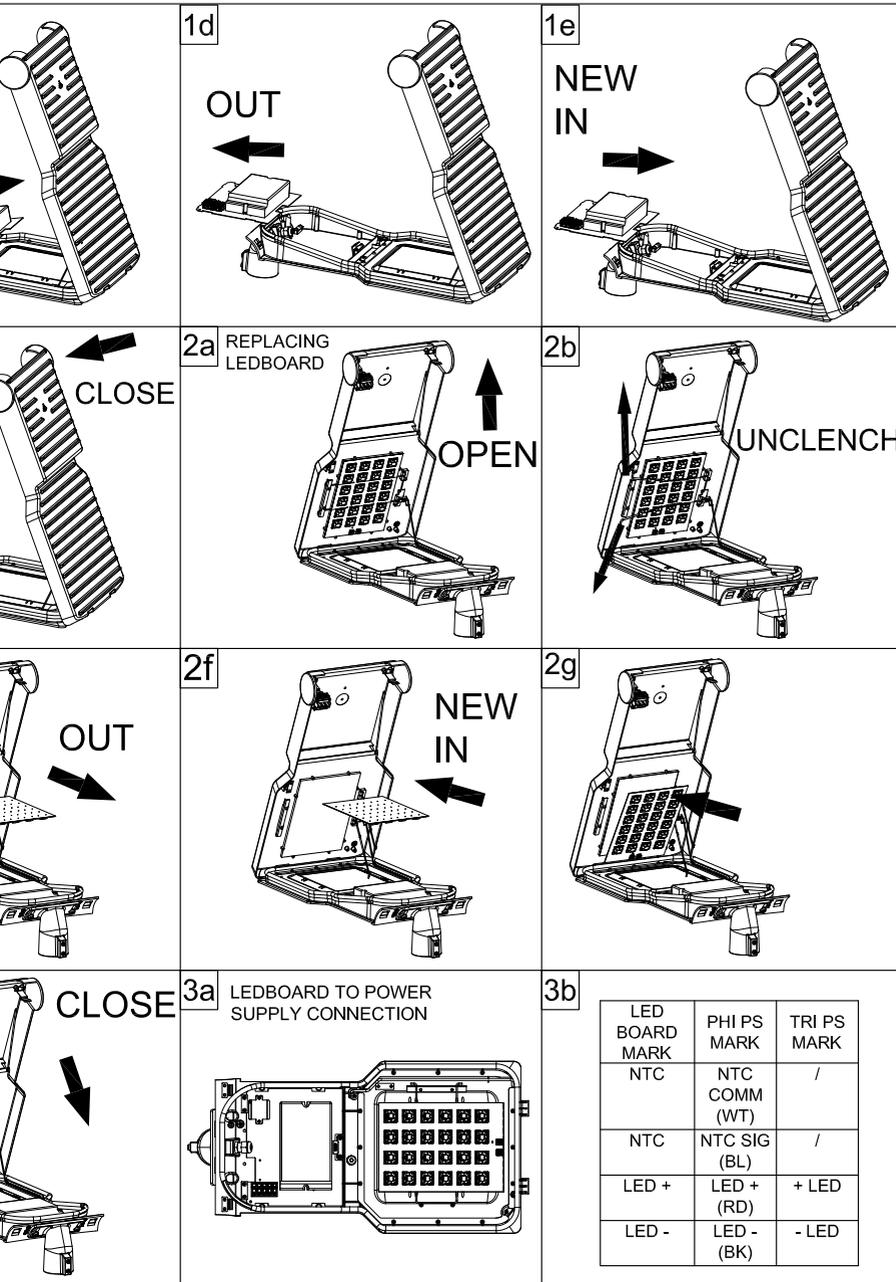




2a Closing cover







DLU

TECHNICAL SPECIFICATION

TECHNICAL CHARACTERISTICS	DLU
Supply voltage	120-277 VAC; 50/60 Hz
Power	10 W, 25 W, 40 W
Luminous flux (lm)	1,250-5,000
Power factor	> 0.97
Operating temperature	- 40 °C + 55 °C
Electrical / Appliance class	Class I, Class II
Ingress protection	IP 66
Mechanical strength	IK 09
CCT	4,000 K
Weight	9 kg
Mounting	Pole 60 mm or 76 mm (possible adapter use for other dimensions)
Advisable installation height	Up to 6 m
EPA rating	0.248 m ²
Dimming range	0 - 100%
Lifetime @Tsp 60°C	L80B10 > 65,000 h
Remote control options	DALI, 1-10V
Max. tightening torque screw	6,7 Nm

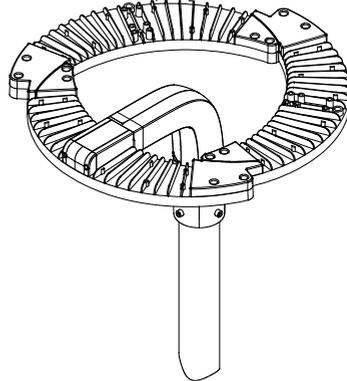
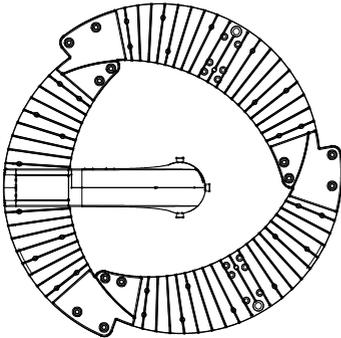
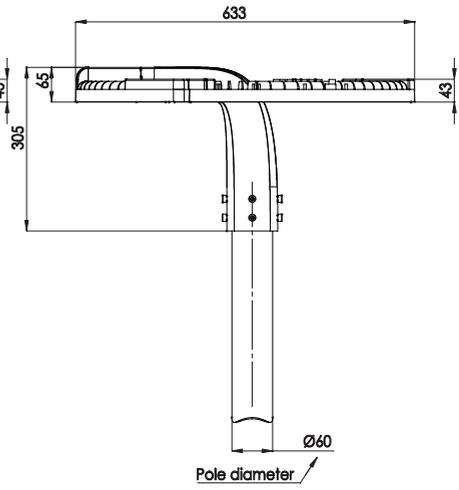
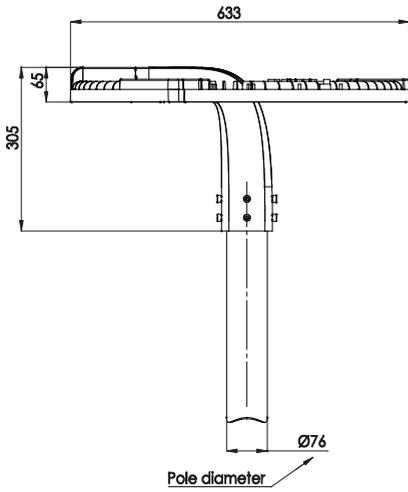
MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS

Type of luminaries	Fuse MCB 16A type B
DLU 135.010	< 50
DLU 135.025	< 21
DLU 135.040	< 21

Warning:

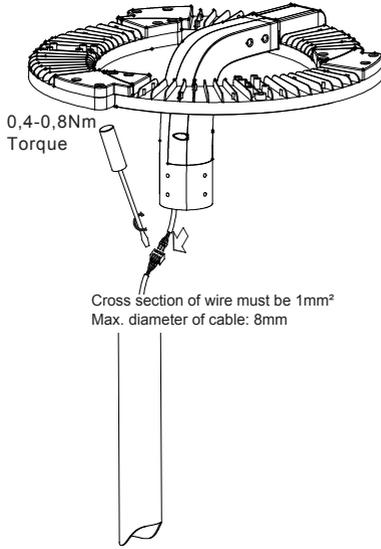
Do not open the luminaire during installation.

For non-user replaceable light sources. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

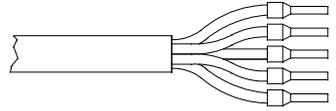


INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DLU

1



2

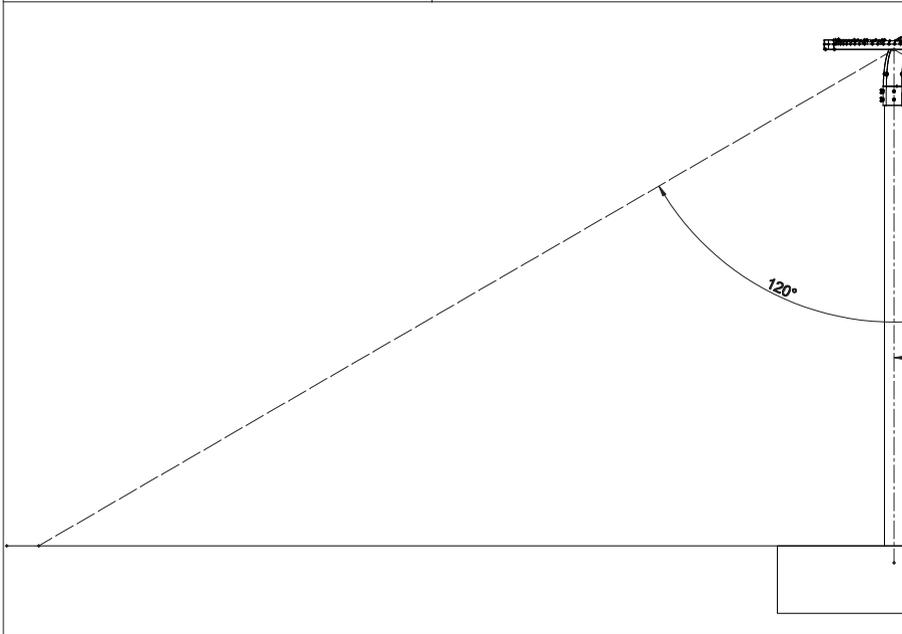


Functions of wires	
Black	Phase (L)
Blue	Neutral (N)
*Yellow / green	Ground (Pe)
**Brown	DA +
**Gray	DA -

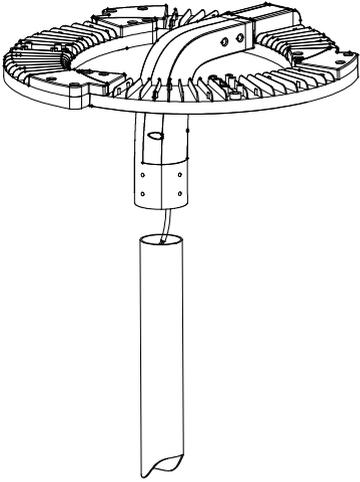
Correct polarity connect!

- * This wire connected only in luminaires built for protection class I
- ** These wires are meant for luminaire programming

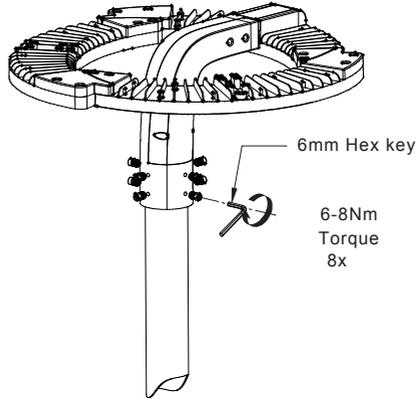
Cross section of wire must be 1mm²
Max. diameter of cable: 8mm



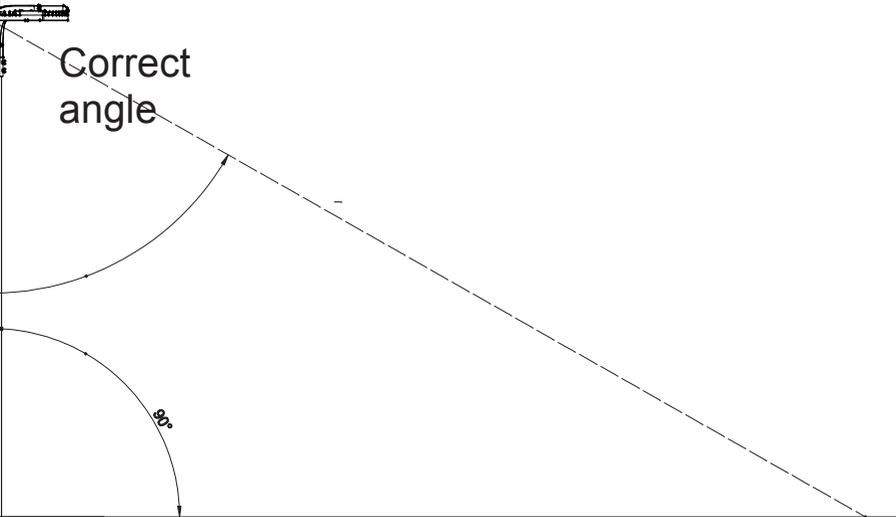
3



4



ire



DLH

TECHNICAL SPECIFICATION

Product	DLH
Supply voltage	220-240 VAC; 50/60Hz
Power	60 W - 260 W
Luminous flux (lm)	8.000 – 30.000
Power factor	> 0.97
Operating temperature	- 40 °C + 55 °C
Electrical / Appliance class	Class I
Ingress protection	IP 65
Mechanical strength	IK 09
CCT	4,000 K (3-STEP)
Dimensions	344 x 400 x 85mm 466 x 400 x 85mm 575 x 400 x 85mm 785 x 400 x 85mm
Weight	4 kg, 5 kg, 7 kg, 9 kg
Dimming levels	0 - 100%
Lifetime @Tsp 60°C	L80B10 > 60,000 h
Control	DALI; 1-10 V; Programmable

MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS

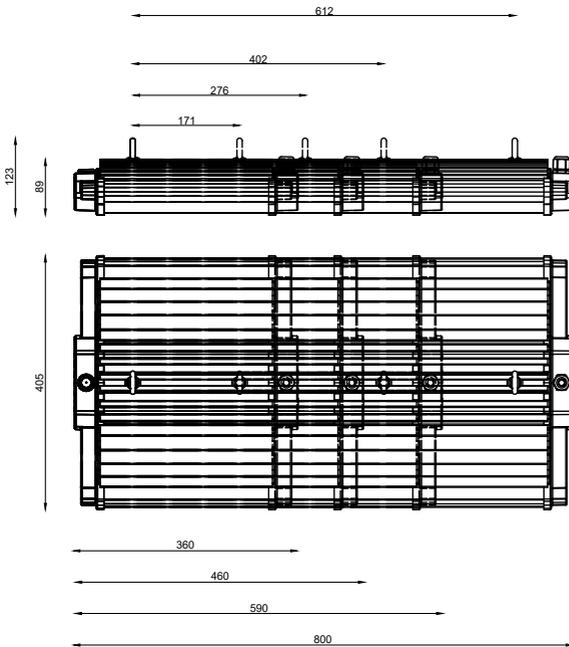
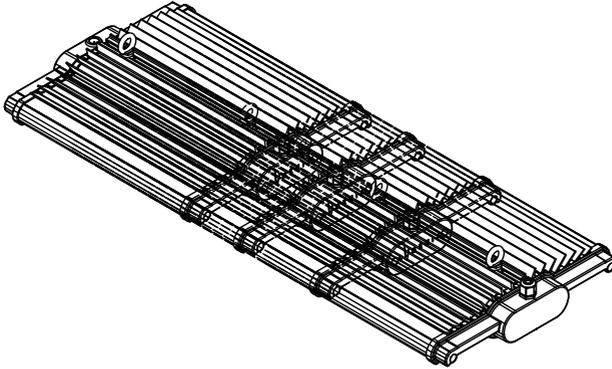
Type of luminaries	Fuse MCB 16A Type B
DLH 198...	12 pcs
DLH 288...	< 8 pcs
DLH 396...	< 4 pcs
DLH 576...	< 6 pcs

Warning:

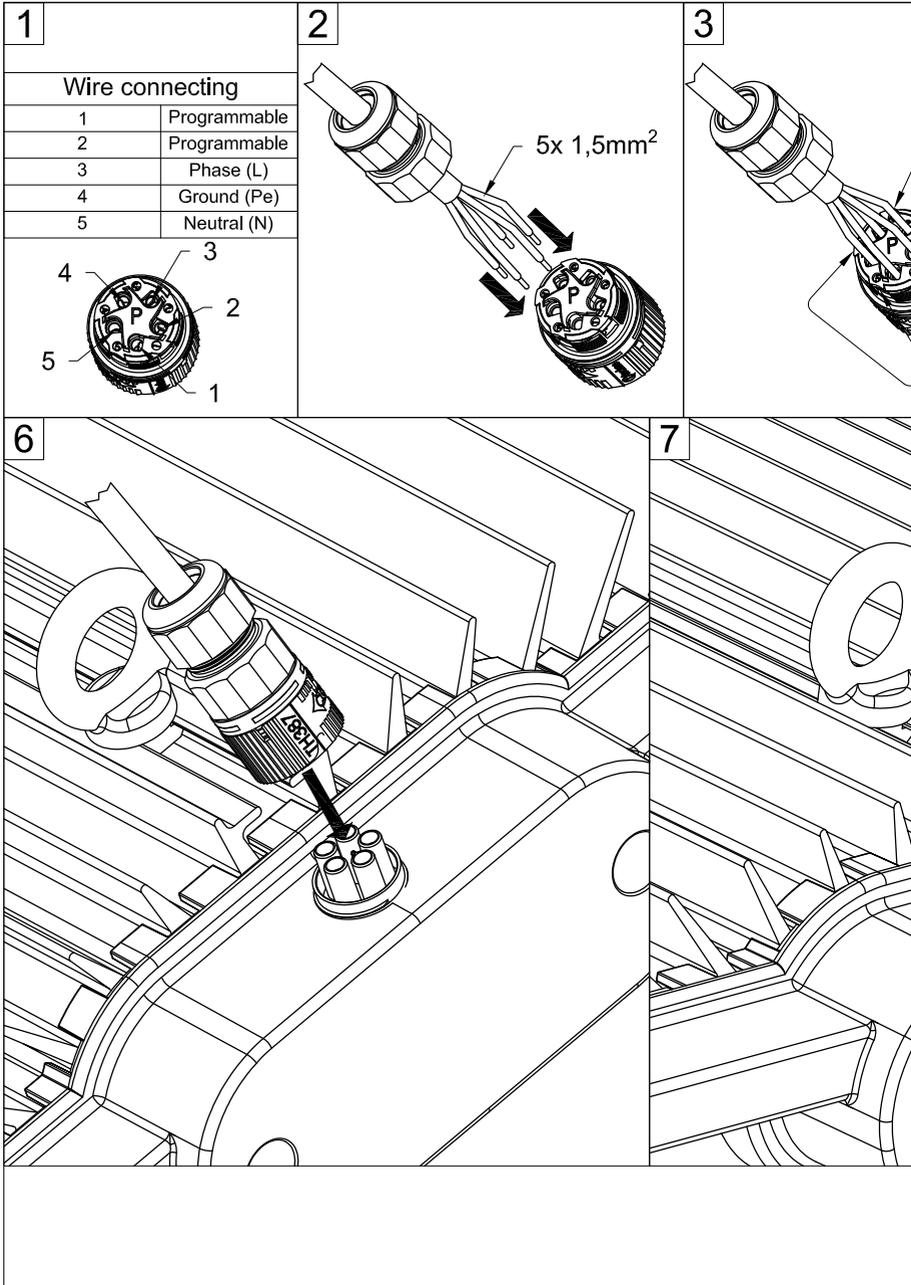
Do not open the luminaire during installation.

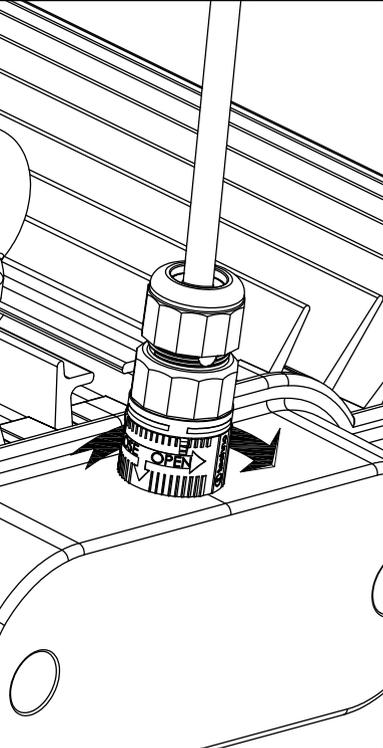
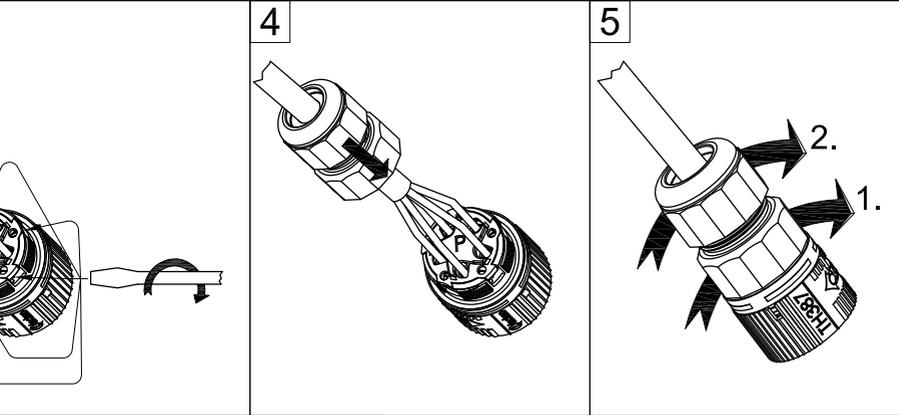
For non-user replaceable light sources. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

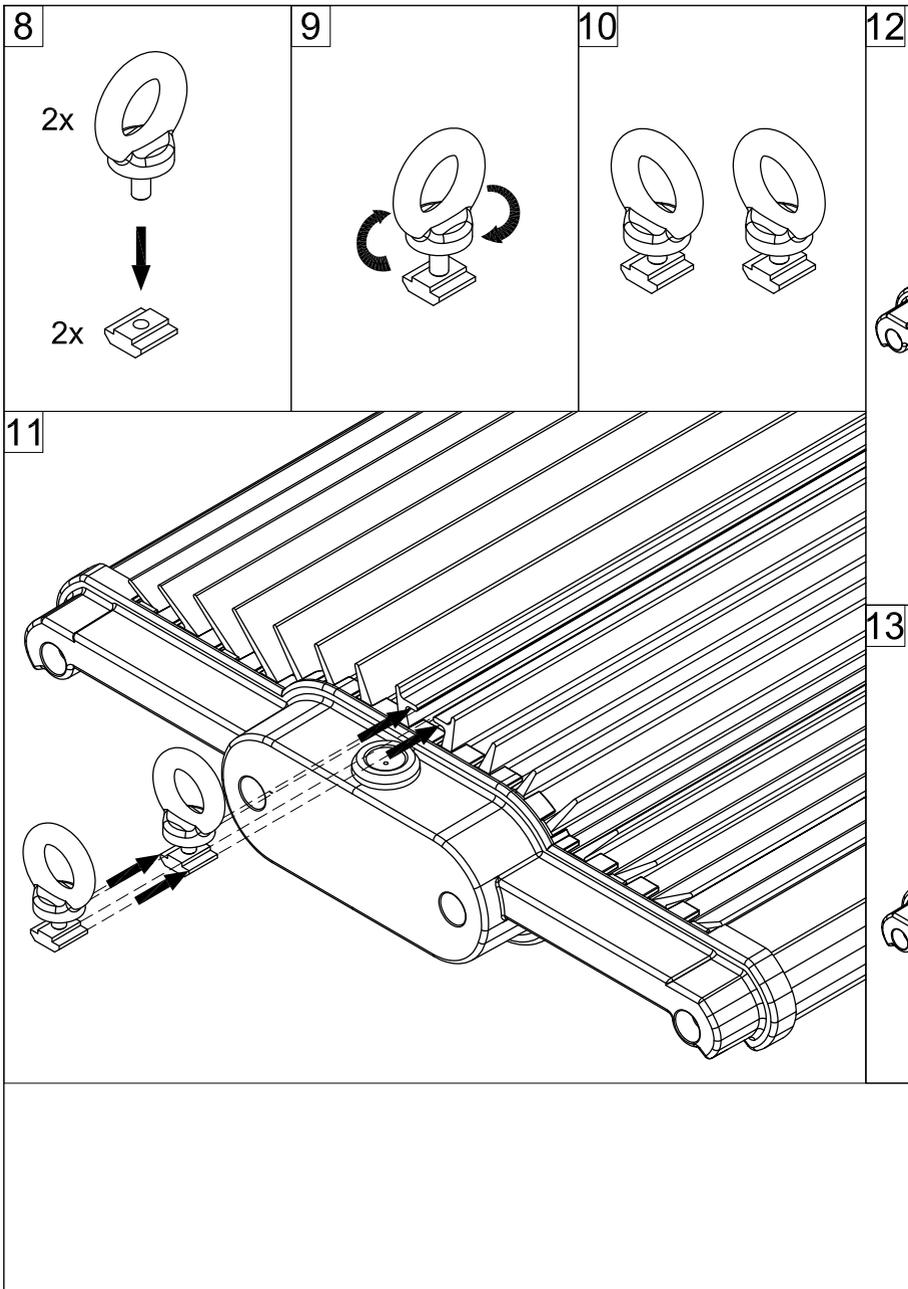
DIMENSIONS

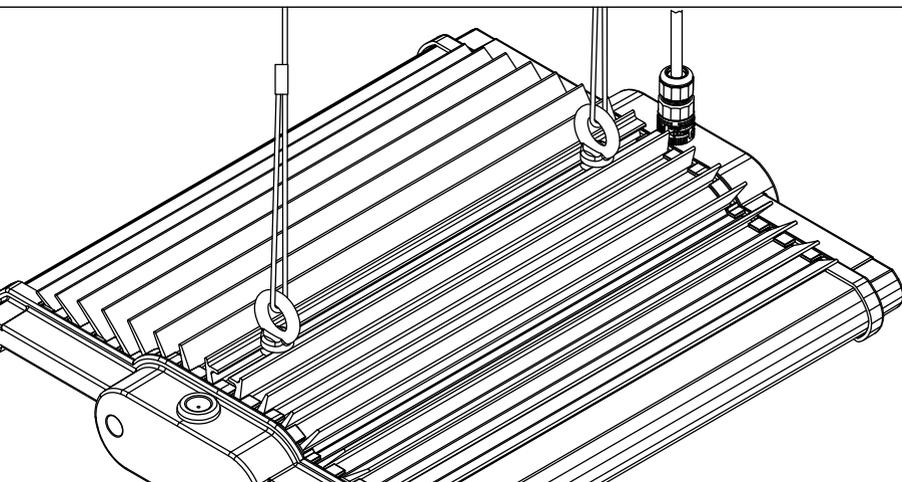
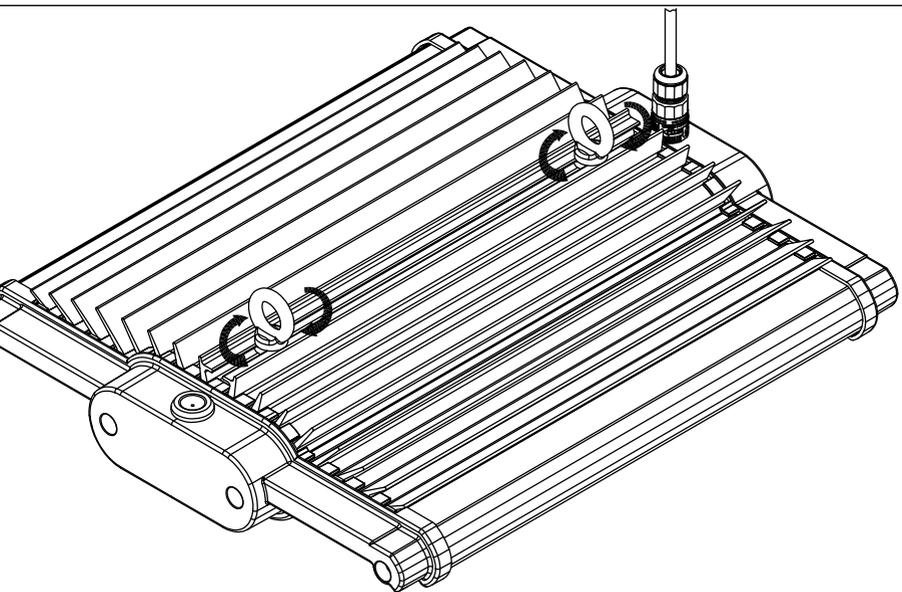


INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DLH









DLG

TECHNICAL SPECIFICATION

Product	DLG
Supply voltage	220-240 VAC; 50/60 Hz
Power	20 W, 40 W, 60 W
Luminous flux (lm)	2,172-8,010
Power factor	> 0,97
Operating temperature	- 20 °C + 50 °C
Electrical / Appliance class	Class I
Ingress protection	IP 64 / IP 65
Mechanical strength	IK 09
CCT	4,000 K
Dimensions	696 mm, 1302 mm, 1593 mm
Weight	2.4 kg, 3.5 kg, 4.5 kg.
Dimming levels	0 - 100%
Lifetime @Tsp 60°C	L80B10 > 80,000 h
Remote control options	DALI, Programmable: MD; W/O

MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS

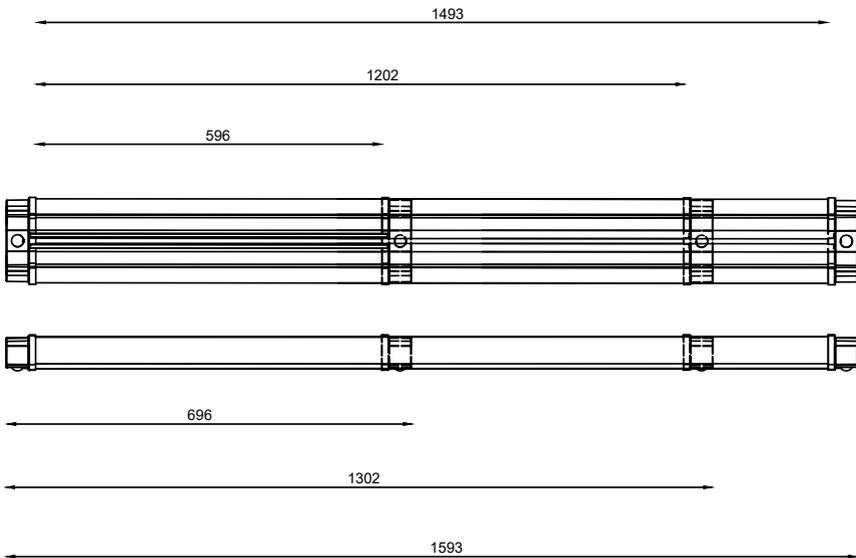
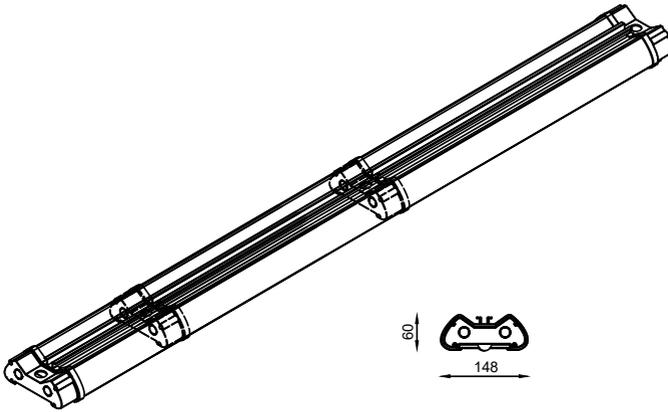
Type of luminaire	Fuse MCB 16A type B
DLG 20.600	< 64
DLG 40.1200	< 45
DLG 58.1500	< 32

Warning:

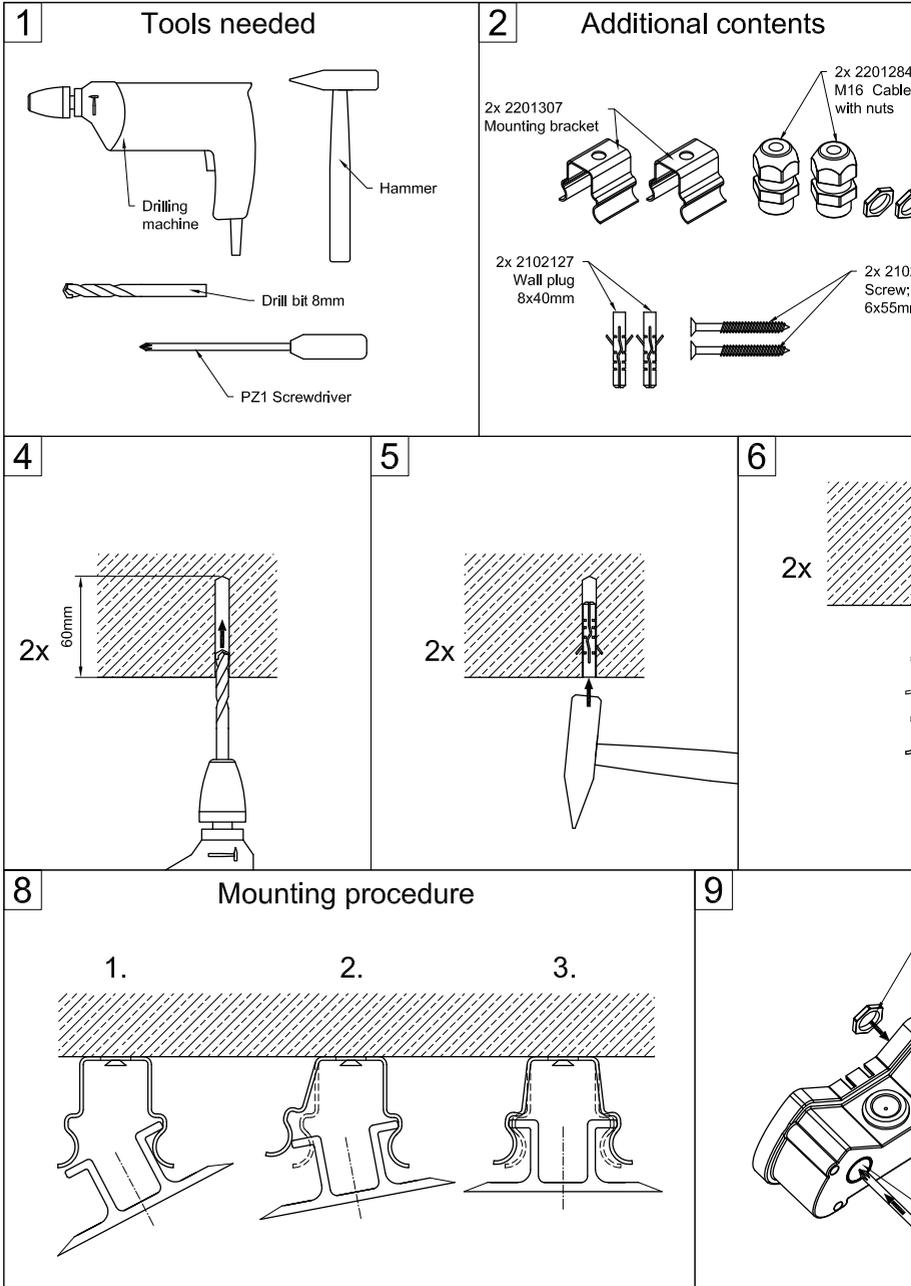
Do not open the luminaire during installation.

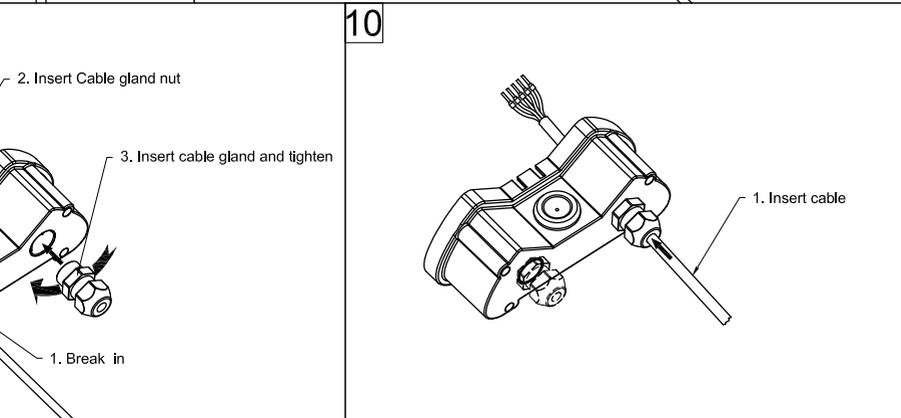
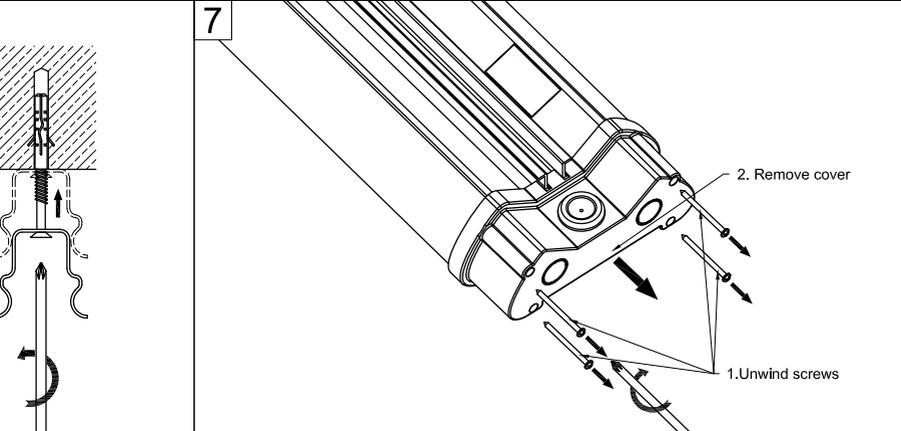
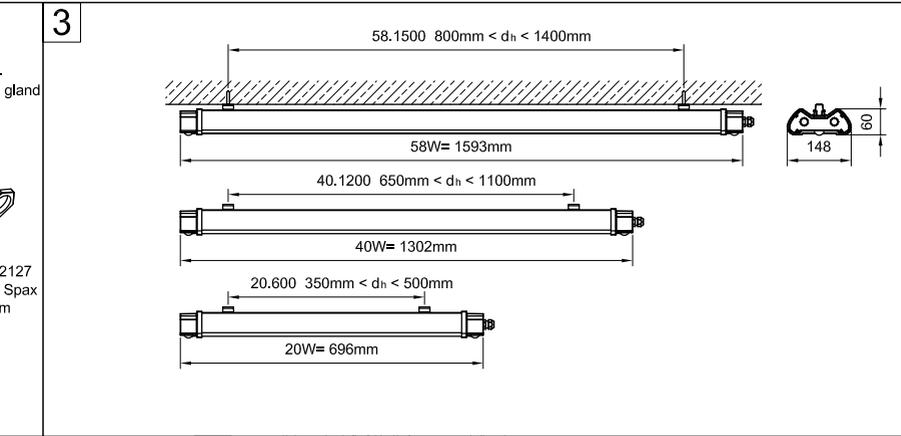
For non-user replaceable light sources. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

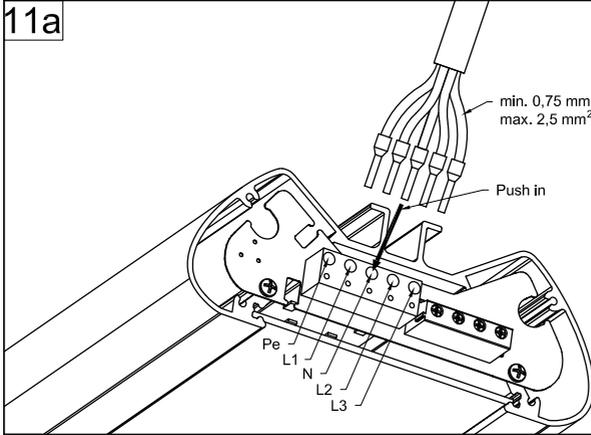
DIMENSIONS



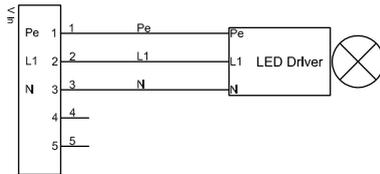
INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DLG



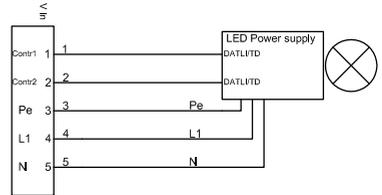




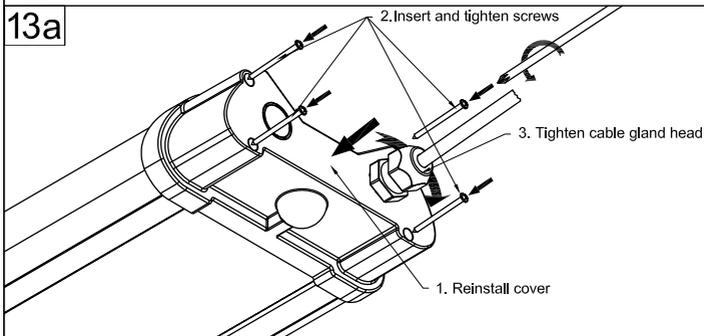
12 Wiring diagram



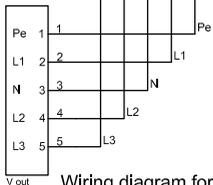
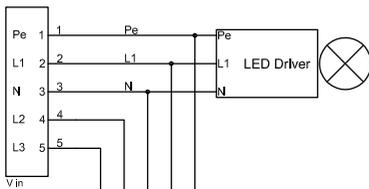
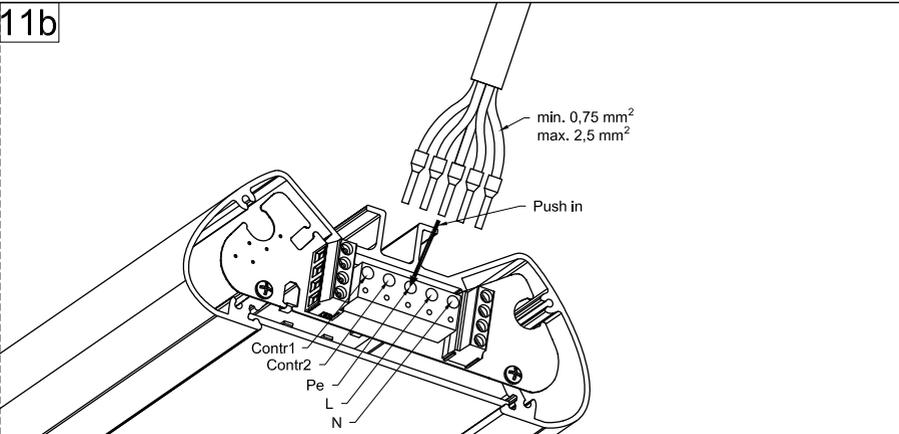
Wiring diagram for luminaires with no connection through luminaire



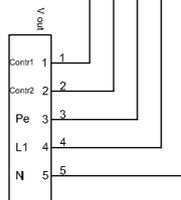
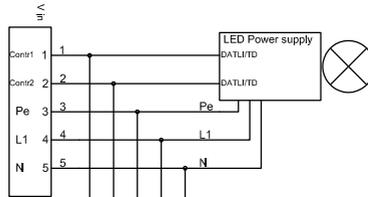
Wiring diagram for luminaires with DALI



11b

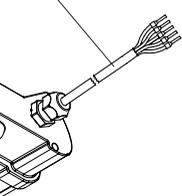


Wiring diagram for luminaires with connection through luminaire



Wiring diagram for luminaires with DALI and connection through luminaire

Pre-wired cable



Functions of wires	
Black	Phase (L)
Blue	Neutral (N)
Yellow / green	Ground (Pe)
*Brown	Programmable
*Gray	Programmable

*These wires are meant for luminaire programming

For connection to the mains use terminal block with following specifications:

- Type of terminal: screw
- Number of terminals: 3 (5 for DALI type)
- Rated voltage: 220 – 240 Vac 50/60 Hz
- Rated connecting capacity: 16A
- Ingress Protection: IP64 / IP65

Warning:

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

DLL

TECHNICAL SPECIFICATION

Product	DLL
Supply voltage	220-240 VAC; 50/60 Hz
Power	30-60 W
Luminous flux (lm)	3,490 - 7,530
Power factor	> 0,97
Operating temperature	- 20 °C + 40 °C
Electrical / Appliance class	Class I
Ingress protection	IP 54
Mechanical strength	IK 10
CCT	4,000 K
Dimensions	735 mm, 1335 mm
Weight	1.1 kg, 2.2 kg
Lifetime L70B10	> 50,000 h

MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS

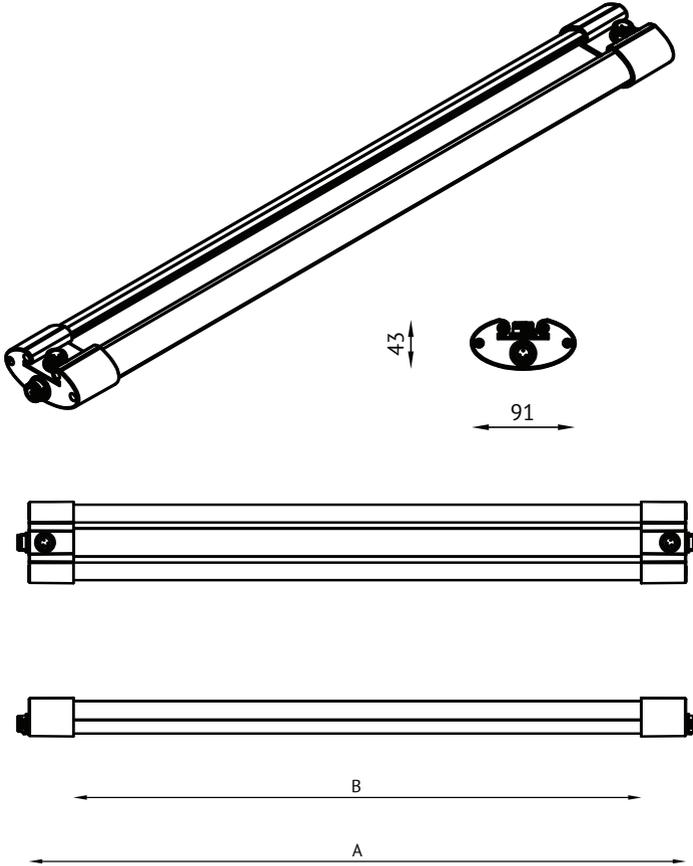
Type of luminaire	Fuse MCB 16A type B
DLL 030.06.ST.40	80
DLL 060.12.ST.40	40

Warning:

Do not open the luminaire during installation.

For non-user replaceable light sources. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

DIMENSIONS



SIZES	DLL	DLL
A	735	1335
B	635	1235
 KG	1.1 kg	2.2 kg

*All dimensions are in mm.

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DLL

1 Tools needed

Drilling machine
Hammer
Drill bit 8 mm
PZ1 Screwdriver
Hexagon socket key 4 mm

2 Additional contents

2x Mounting bracket
2x Screw M8 x 10 DIN 912
2x Wall plug 8 x 40 mm
2x Screw Spax 6 x 5 mm

4

2x
60mm

5

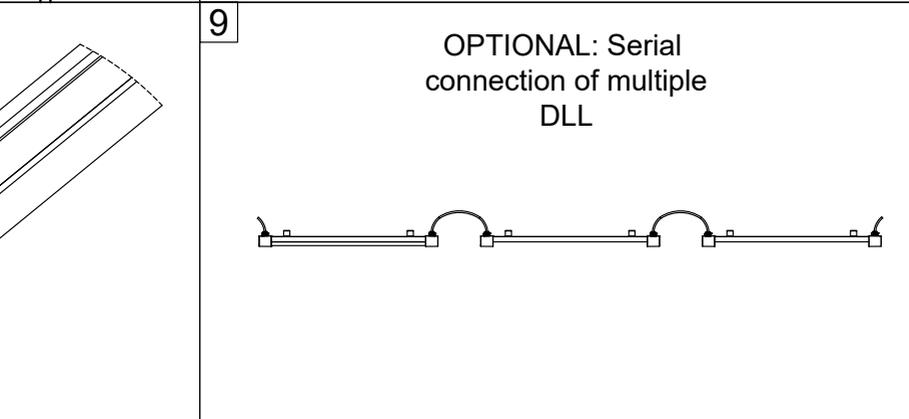
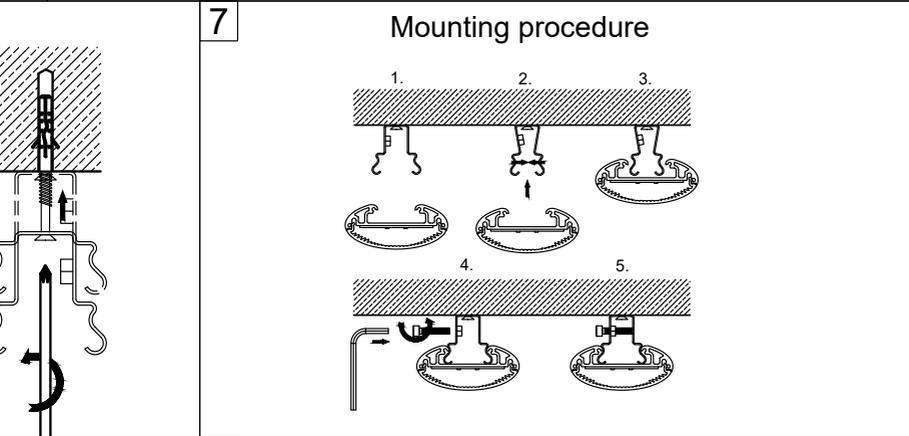
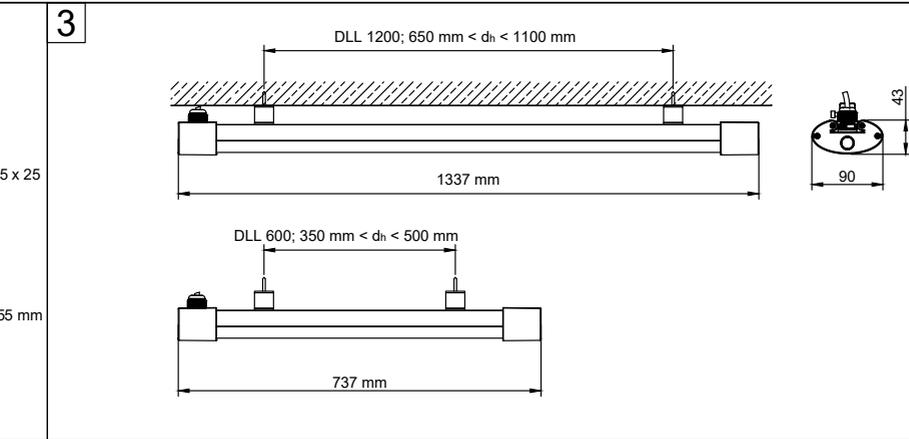
2x

6

2x

8

Functions of wires	
Brown	Phase
Blue	Neutral
Yellow / green	Ground



DL-HCL

TECHNICAL SPECIFICATION

Product	DL-HCL PENDANT
Supply voltage	220-240 VAC
Power	50 W
Luminous flux (lm)	5,015 lm
CRI	>85 (>90 @HCL 5500K)
Power factor	>0.96
Operating temperature	- 20 °C + 45 °C
Electrical / appliance class	Class I
UGR	<16
Ingress protection	IP 54
CCT	Tunable from 3000 to 5500 K (Human Centric) or 4000K other upon request
Weight	3 kg
Lifetime L80B10	50,000 h
Remote control options	DALI, DALI DT8
Dimming levels	1-100%

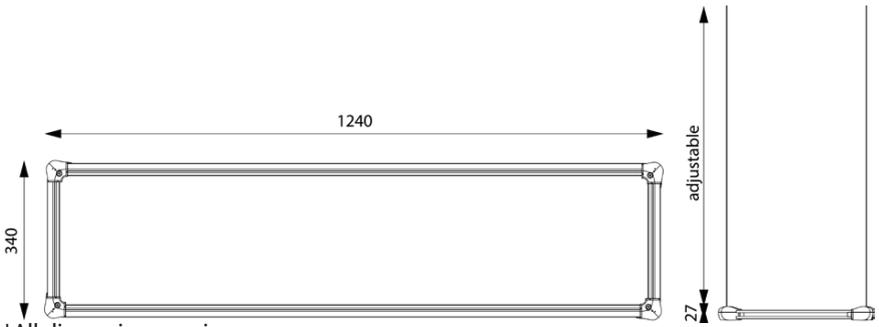
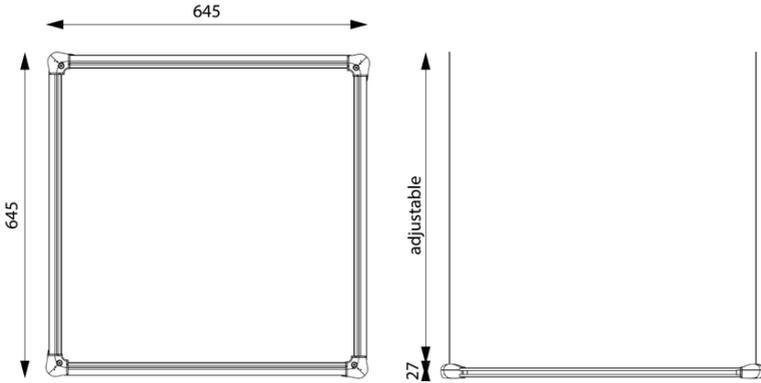
MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS DL-HCL PENDANT

Type of luminaire	Fuse MCB 16A type B
DL-HCL P 6.6 DALI/DALI T8	≤ 21
DL-HCL P 12.3 DALI/DALI T8	≤ 21

Warning:

Installation of the lamp can only be carried out by a professionally qualified person. In no case should the lamp be covered with insulating or carnation to any other material.

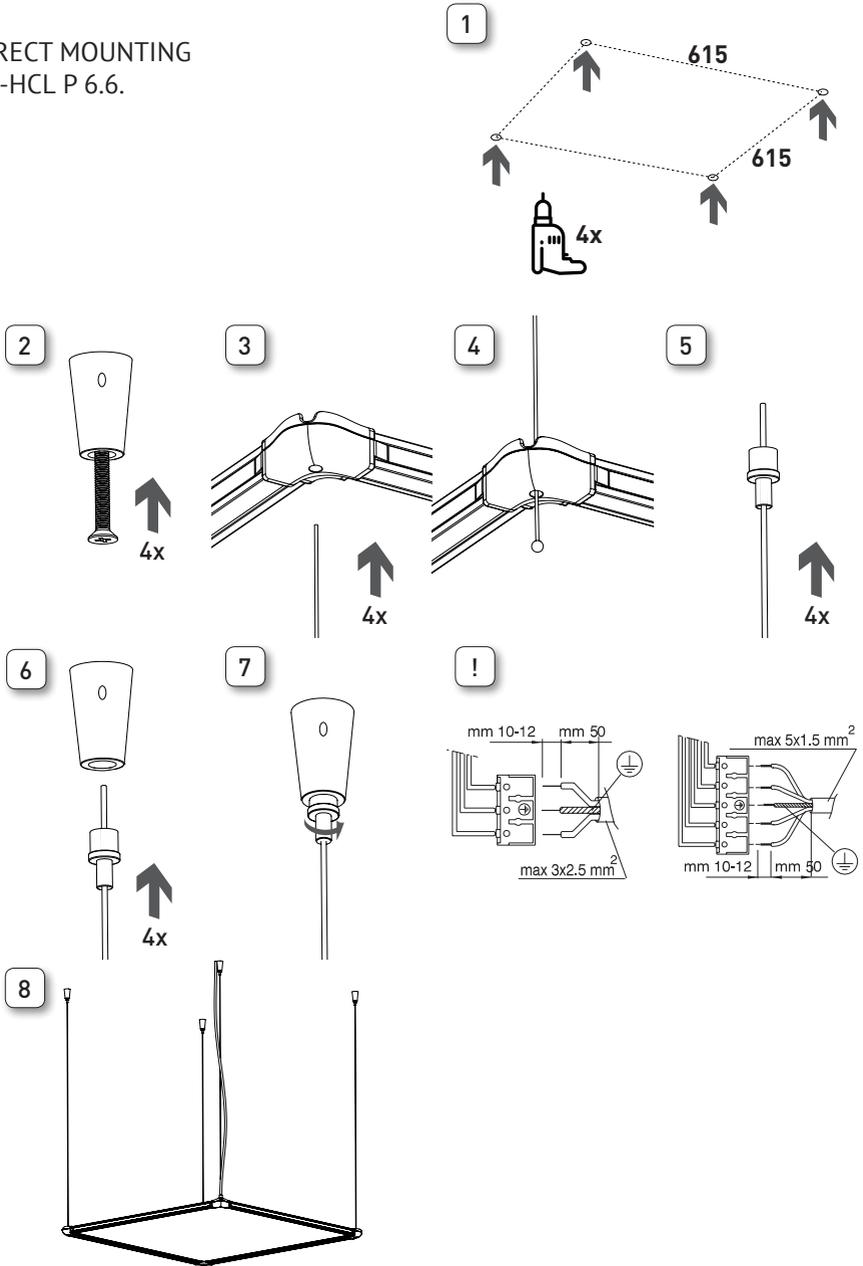
DIMENSIONS



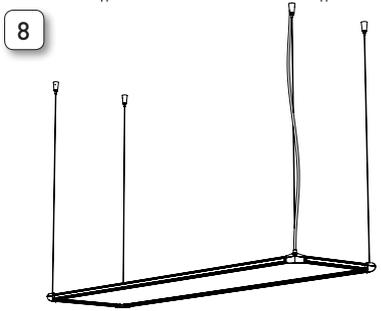
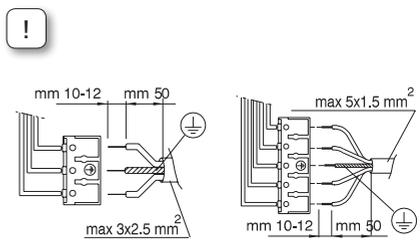
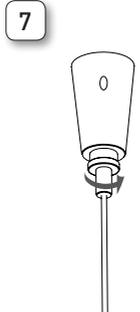
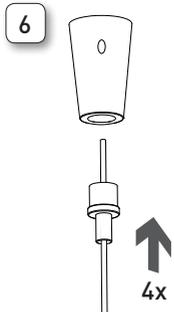
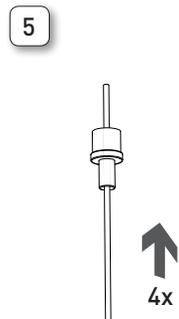
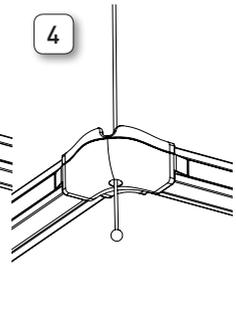
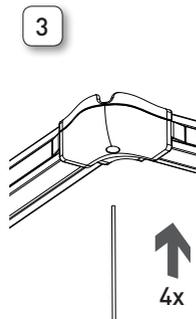
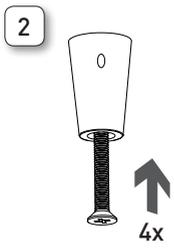
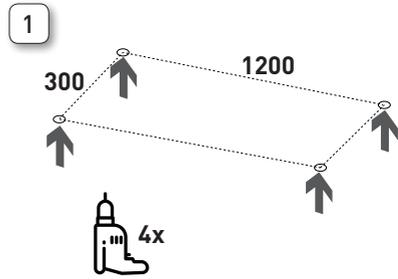
*All dimensions are in mm.

DL-HCL PENDANT

DIRECT MOUNTING
DL-HCL P 6.6.

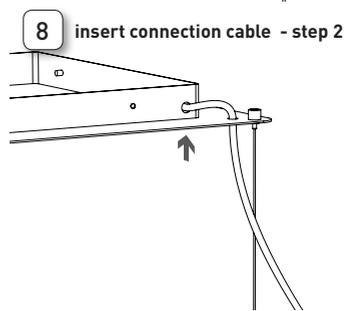
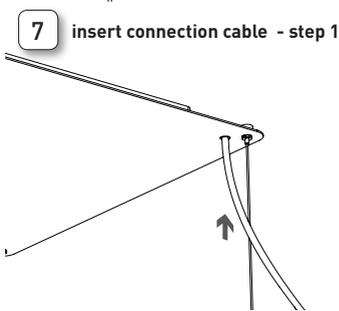
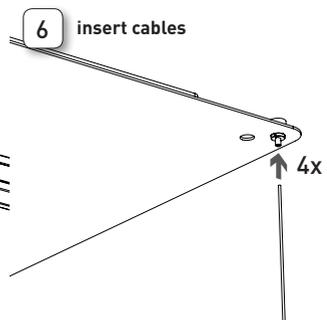
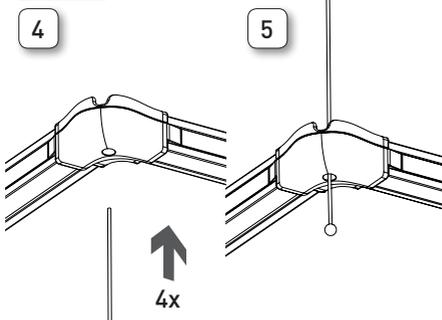
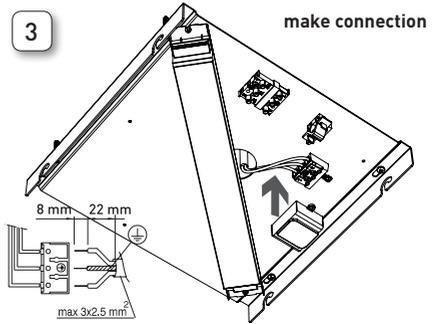
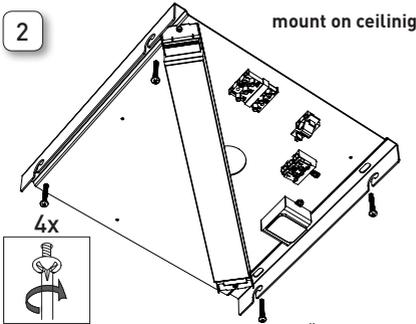
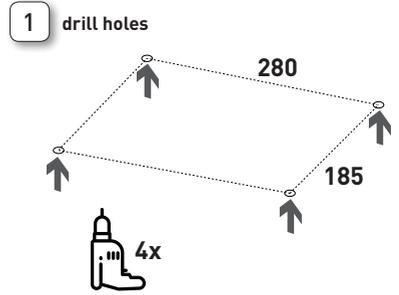


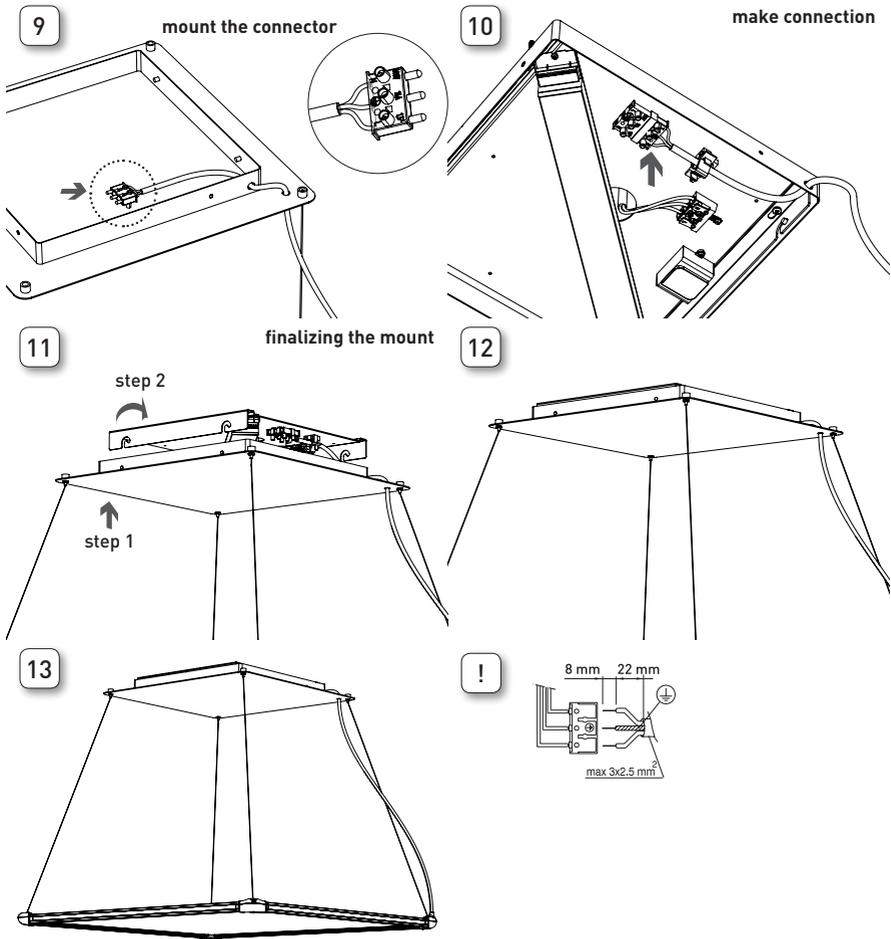
DIRECT MOUNTING
DL-HCL P 12.3



DL-HCL PENDANT

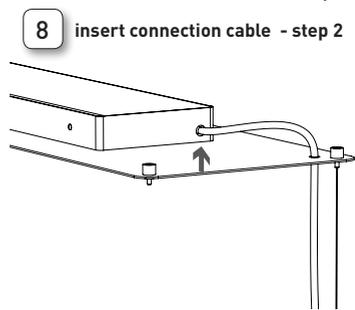
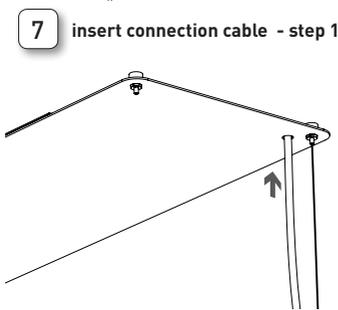
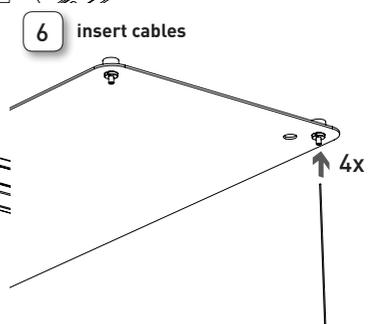
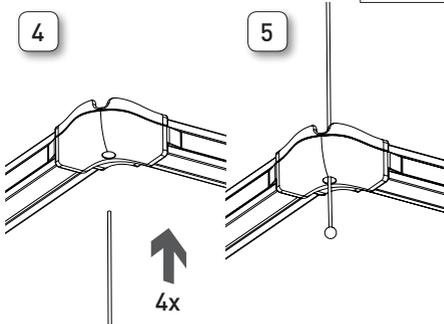
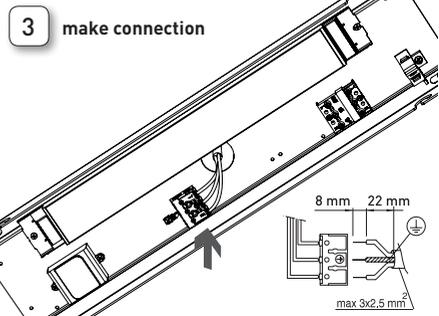
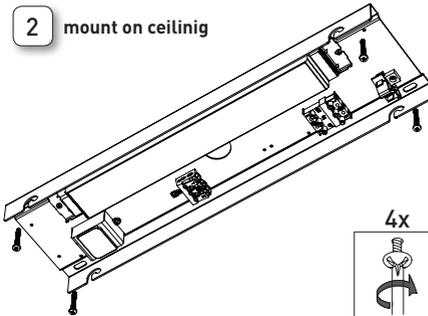
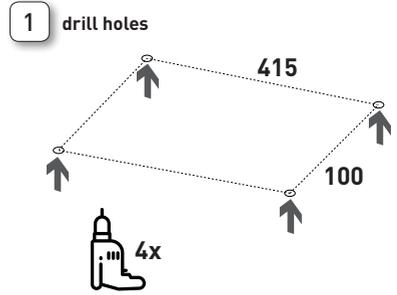
PLATFORM MOUNTING DL-HCL P 6.6

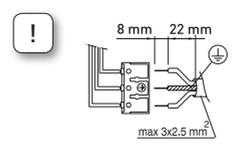
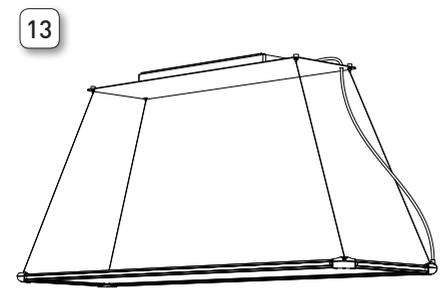
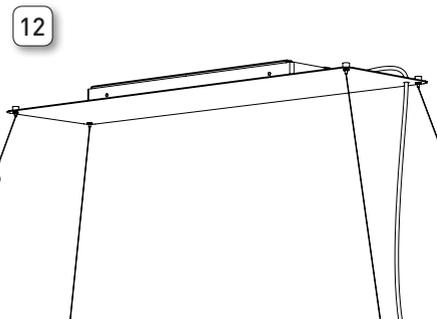
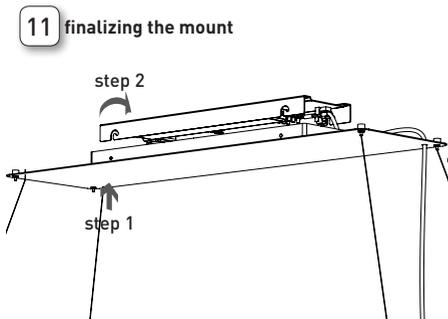
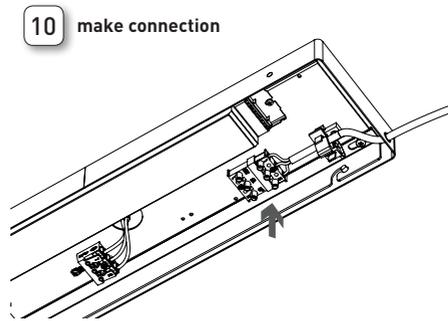
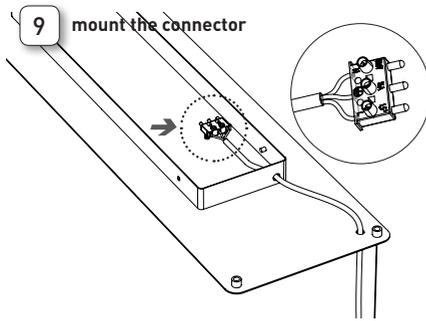




DL-HCL PENDANT

PLATFORM MOUNTING DL-HCL P 12.3





DL-HCL CEILING

TECHNICAL SPECIFICATION

Product	DL-HCL CEILING
Supply voltage	220-240 VAC
Power	21 W
Luminous flux (lm)	1,980 lm
CRI	>85 (>90 @HCL 5500K)
Power factor	>0.96
Operating temperature	- 20 °C + 45 °C
Electrical / Appliance class	Class I
UGR	<19
Ingress protection	IP 54
CCT	Tunable from 3000 to 5500 K (Human Centric) or 4000K
Weight	2 kg
Lifetime L80B10	50,000 h
Remote control options	DALI, DALI DT8
Dimming levels	1-100%

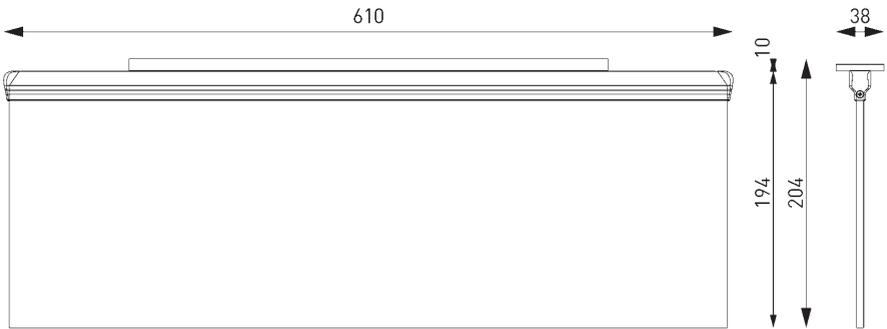
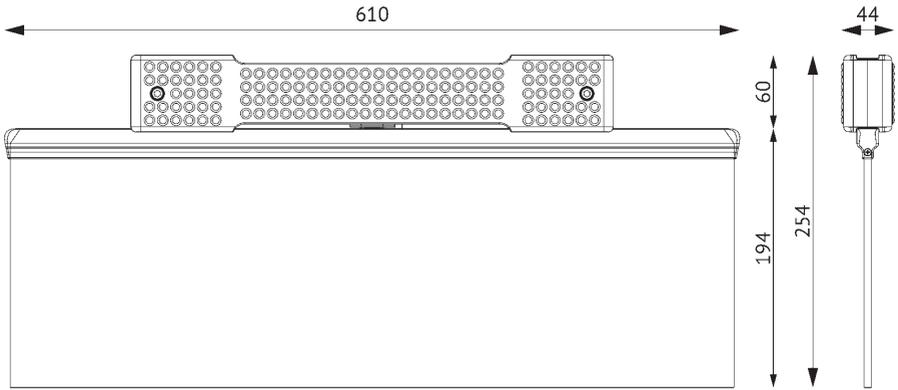
MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS DL-HCL CEILING

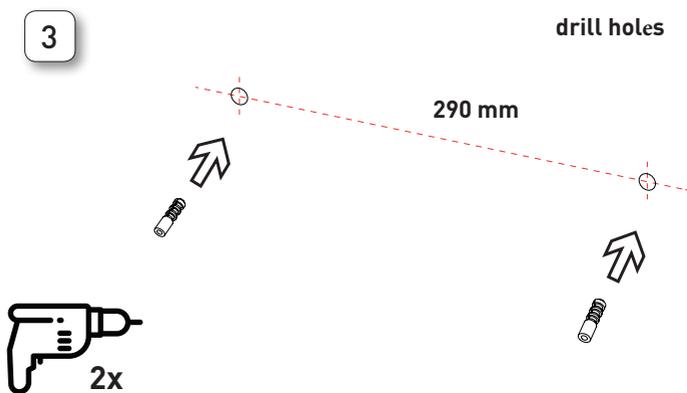
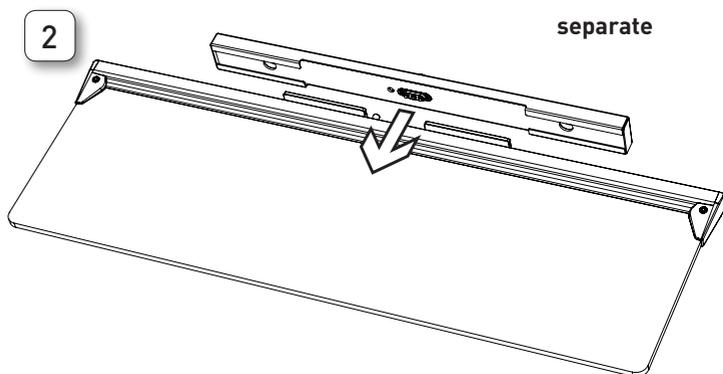
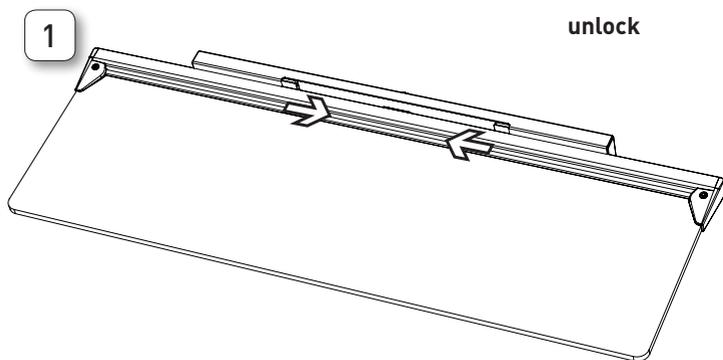
Type of luminaire	Fuse MCB 16A type B
DL-HCL CEILING	≤ 28

Warning:

Installation of the lamp can only be carried out by a professionally qualified person. In no case should the lamp be covered with insulating or carnation to any other material.

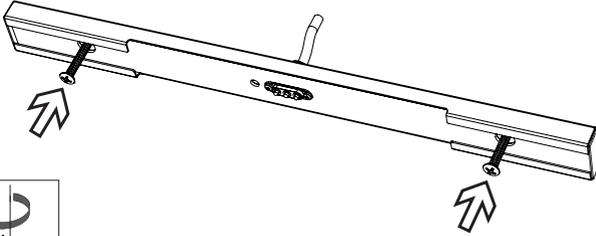
DIMENSIONS





4

1st make connection



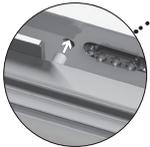
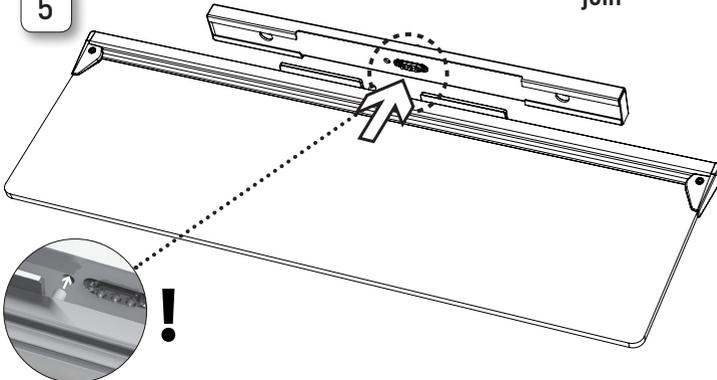
2x



2nd screw - monut on wall / ceiling

5

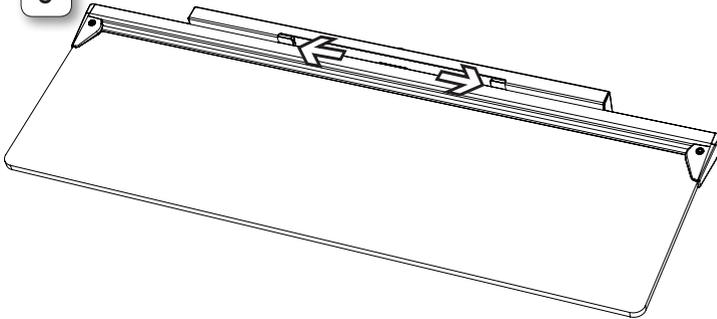
join



!

6

lock



DL-HCL WALL

TECHNICAL SPECIFICATION

Product	DL-HCL WALL
Supply voltage	220-240 VAC
Power	21 W
Luminous flux (lm)	1,980 lm
Power factor	>0.96
Operating temperature	- 20 °C + 45 °C
Electrical / Appliance class	Class I
UGR	<16
Ingress protection	IP 54
CCT	Tunable from 3000 to 5500 K (Human Centric) or 4000K
Weight	2 kg
Lifetime L80B10	50,000 h
Control	DALI, DALI DT8
Dimming levels	1-100%

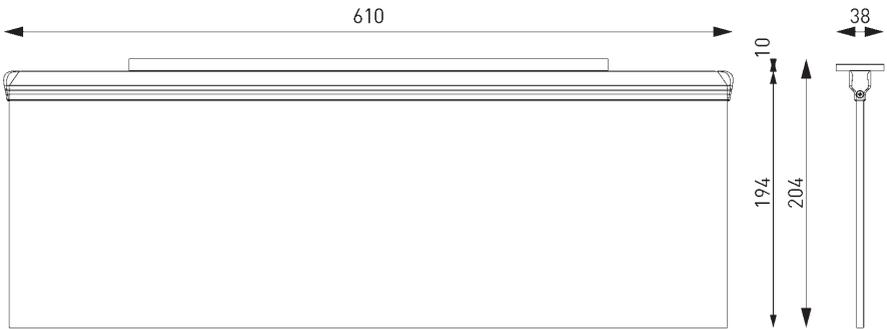
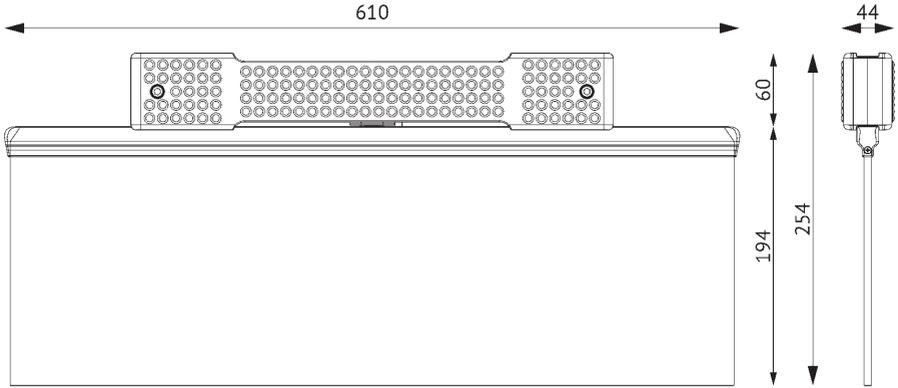
MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS DL-HCL WALL

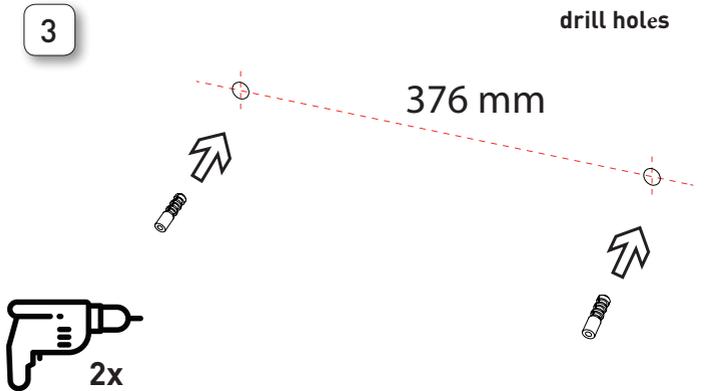
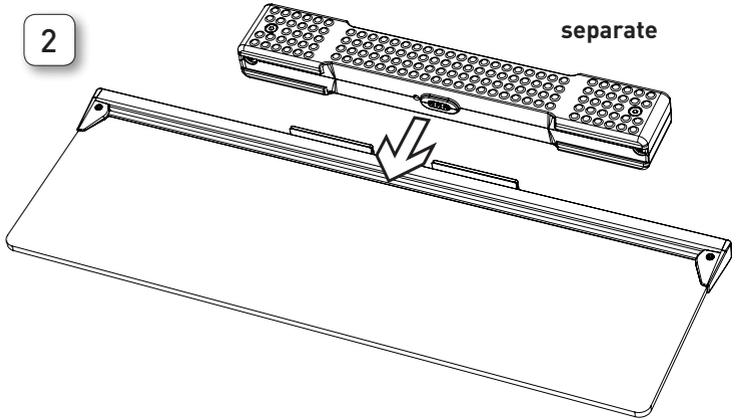
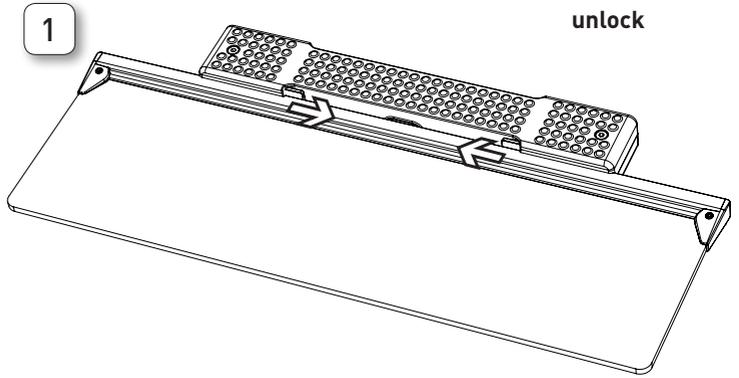
Type of luminaire	Fuse MCB 16A type B
DL-HCL WALL	≤ 28

Warning:

Installation of the lamp can only be carried out by a professionally qualified person. In no case should the lamp be covered with insulating or carnation to any other material.

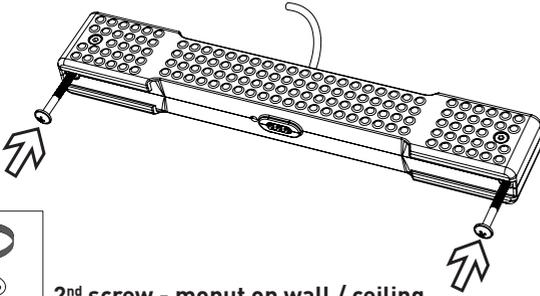
DIMENSIONS





4

1st make connection



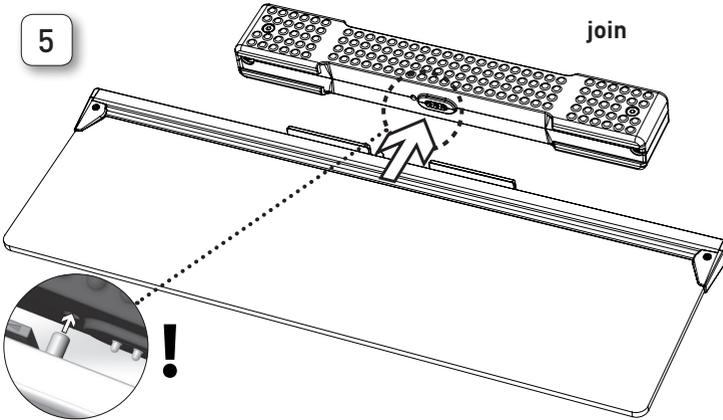
2x



2nd screw - monut on wall / ceiling

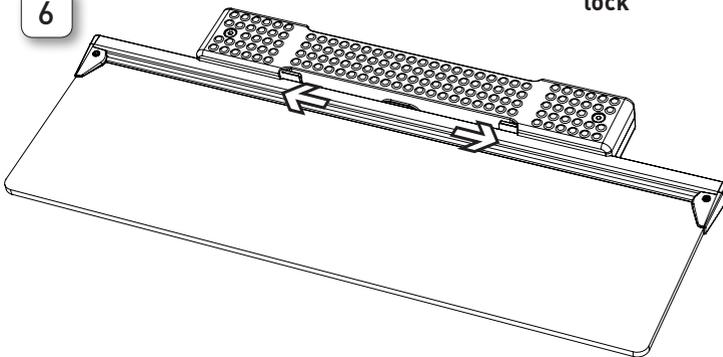
5

join



6

lock



DLA SCREEN

TECHNICAL SPECIFICATION

Product	DLA SCREEN
Supply voltage	220-240 VAC
Power	40 W
Luminous flux (lm)	4,800 lm
Power factor	>0.96
Operating temperature	-20°C + 45°C
Isolation class	Class I
UGR	<19
Ingress protection	IP 65
Mechanical strength	IK 08
CCT	4,000 K, other upon request
Weight	5,5 kg
Lifetime L80B10	50,000 h
Remote control options	DALI, 1-10V
Dimming levels	1-100%

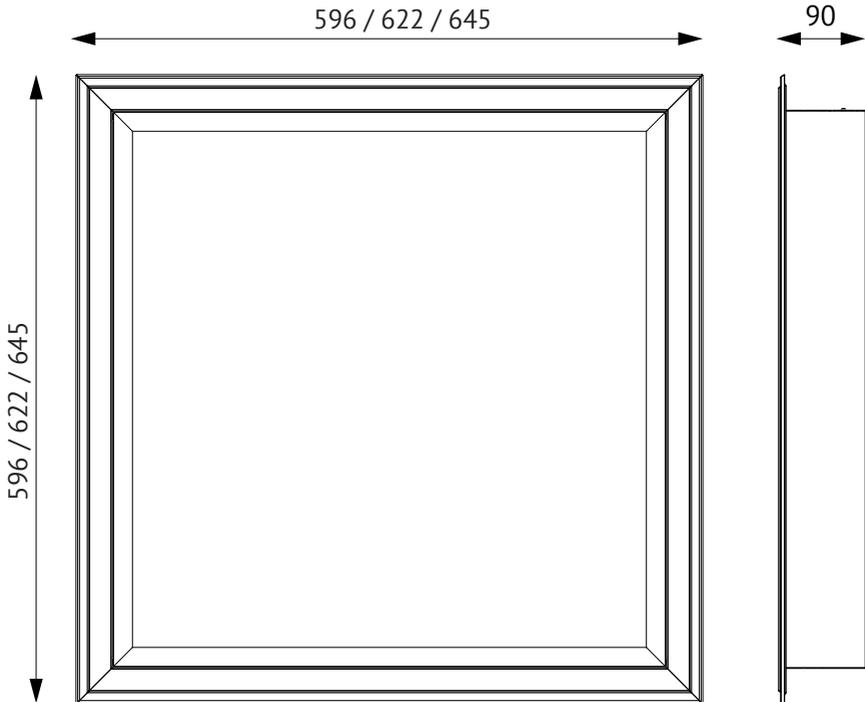
MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS DLA SCREEN

Type of luminaire	Fuse MCB 16A type B
DLA	≤ 24
DLA EM	≤ 21
DLA DALI	≤ 21

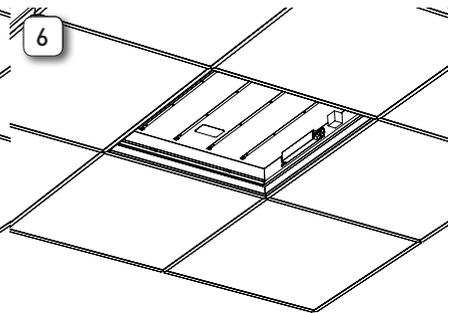
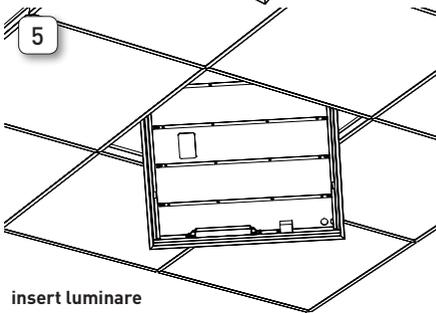
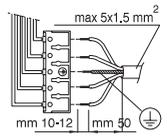
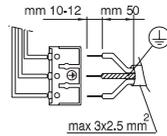
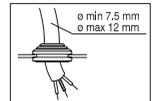
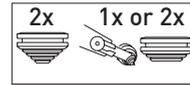
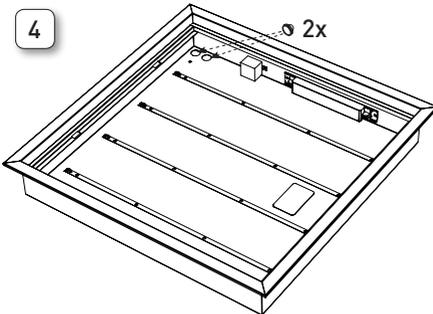
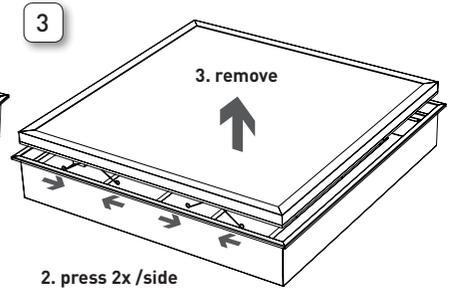
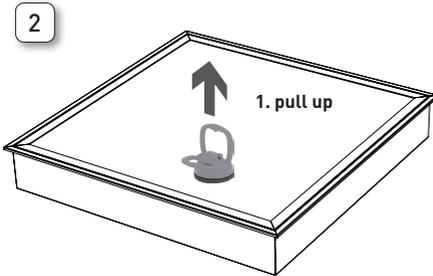
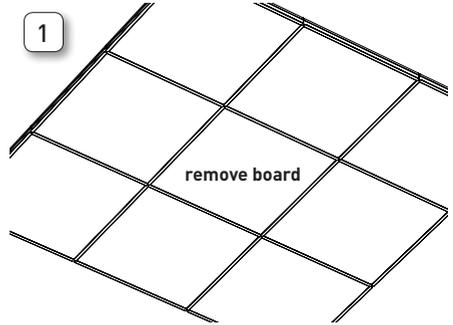
Warning:

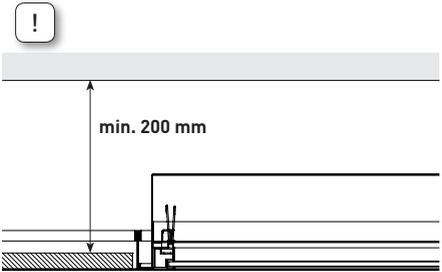
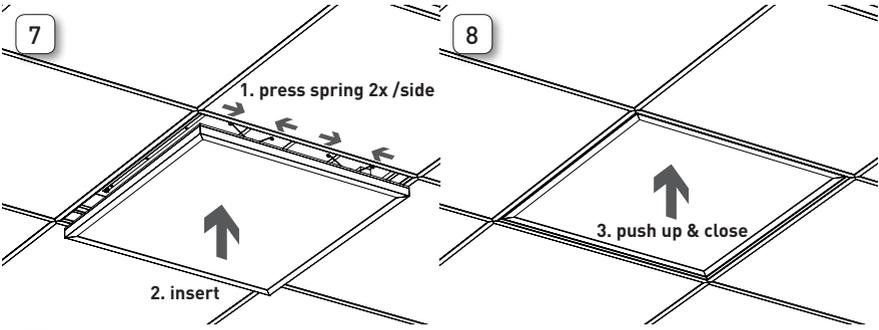
Installation of the lamp can only be carried out by a professionally qualified person. In no case should the lamp be covered with insulating or carnation to any other material.

DIMENSIONS



ARMSTRONG CEILING INSTALLATION





DLQ

TECHNICAL SPECIFICATION

Product	DLQ
Supply voltage	220-240 VAC
Power	40 W
Luminous flux (lm)	4,000 lm
Power factor	>0.96
Operating temperature	- 20 °C + 45 °C
Electrical / Appliance class	Class I
UGR	<19
Ingress protection	IP 20
Mechanical strength	IK 08
CCT	4,000 K, other upon request
Weight	3,3 kg
Lifetime L80B10	50,000 h
Control	DALI, 1-10V

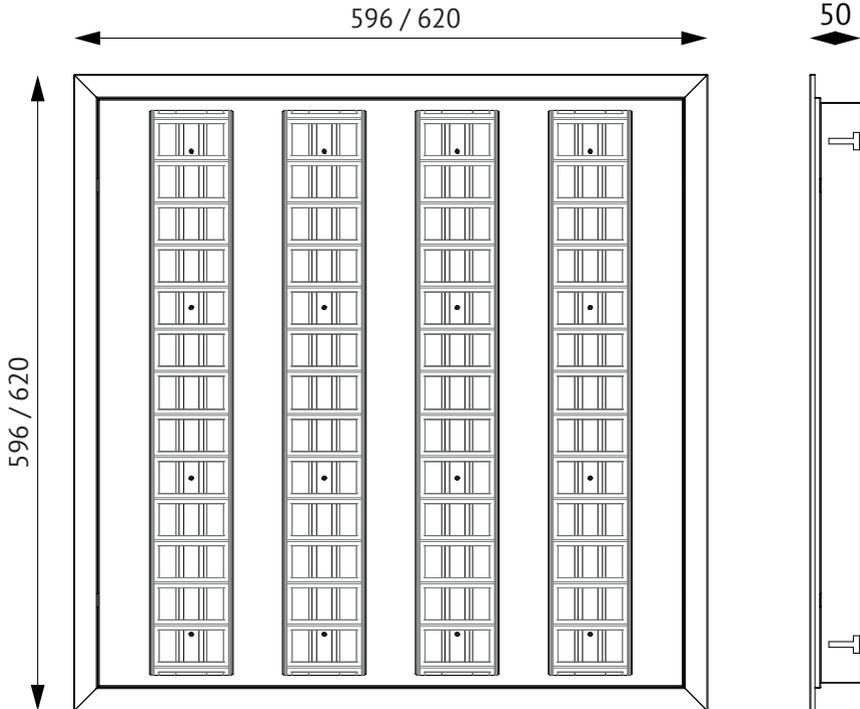
MAXIMUM LOADING OF AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS DLQ

Type of luminaire	Fuse MCB 16A type B
DLQ	≤ 24
DLQ EM	≤ 21
DLQ DALI	≤ 21

Warning:

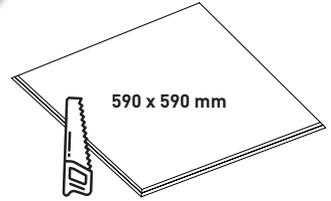
Installation of the lamp can only be carried out by a professionally qualified person. In no case should the lamp be covered with insulating or carnation to any other material.

DIMENSIONS



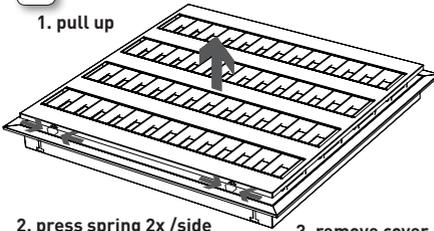
GIPSON CEILING INSTALLATION

1



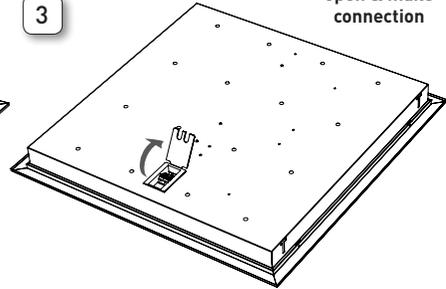
2

1. pull up



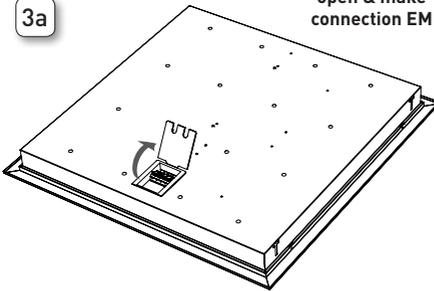
3

open & make connection



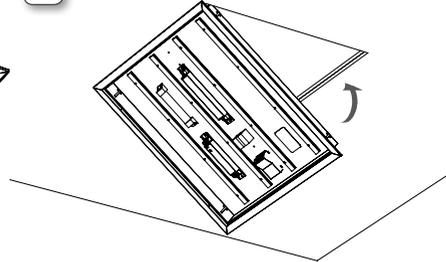
3a

open & make connection EM



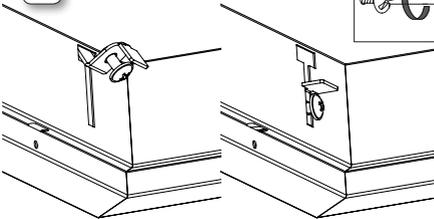
4

position & insert



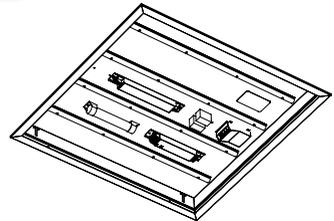
5

repeat 4x



6

luminare fixed

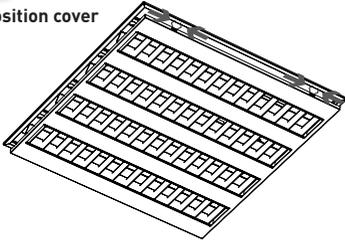


1. insert support

2. position & fix

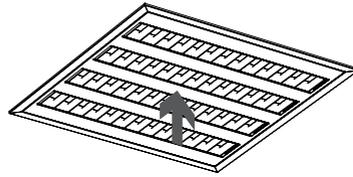
7

1. position cover



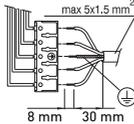
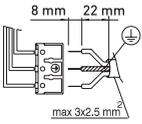
2. press spring 2x /side

8

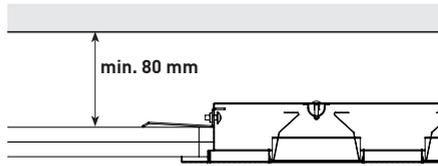


3. insert cover

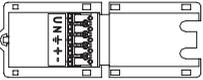
!



!

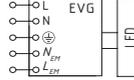
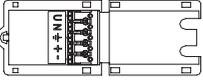


L
N
Pe
DALI
DALI



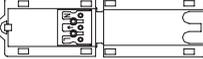
LED

L
N
Pe
N_{EH}
L_{EH}



LED

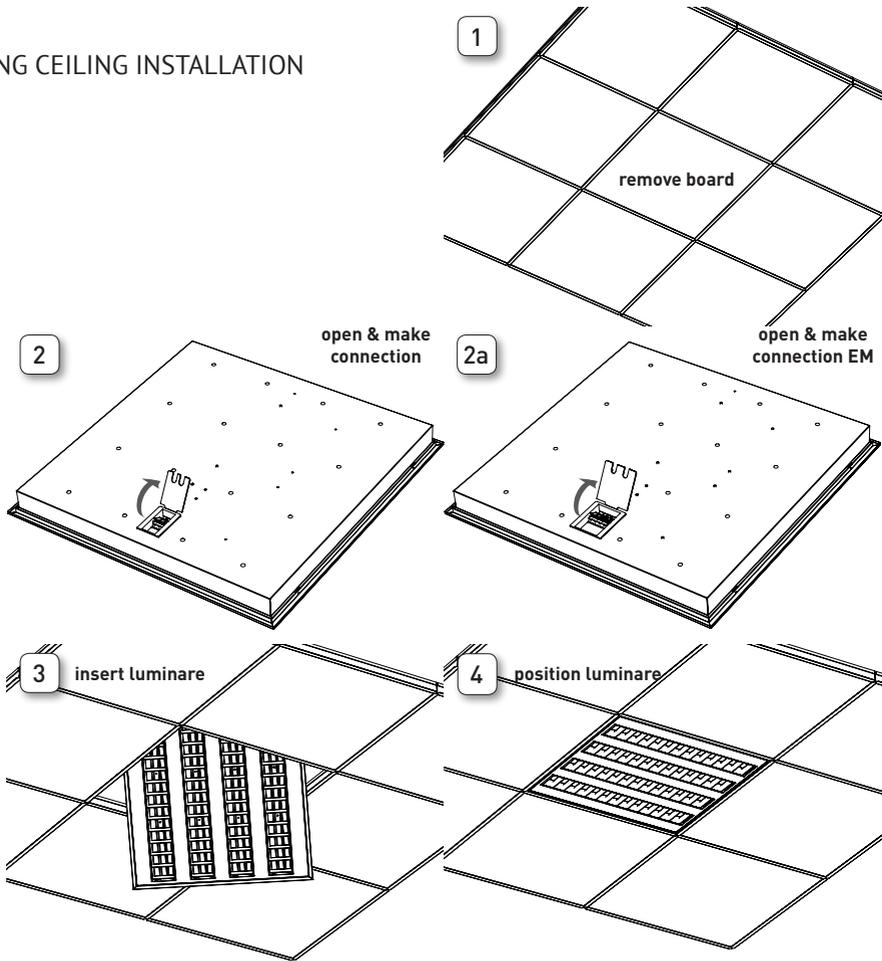
N
Pe
L

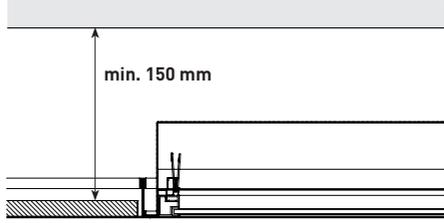
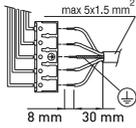
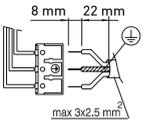


LED

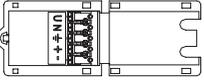
8 mm 22 mm

ARMSTRONG CEILING INSTALLATION

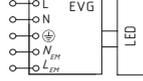
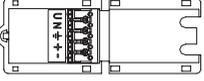




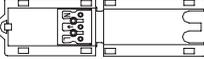
L
N
Pe
DALI
DALI



L
N
Pe
N_{EN}
L_{EN}



N
Pe
L



DISCOVER OTHER ILAN PRODUCTS AND SOLUTIONS

DLE



DLG



DLS



DLH



DLQ



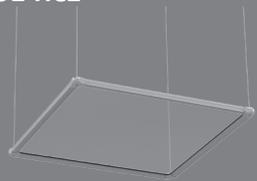
DLA



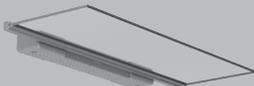
DLE SOLAR



DL-HCL



DL-HCL



DLT



DLU

